



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume NEVACI MANUELA
Adresă(e) București, România
Naționalitate(-ități) Română
Data nașterii 30.09.1974
E-mail/ Telefon elanevac@yahoo.com; Telefon: 0723772185
Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București
Dialectologie, lingvistică balcanică, istoria limbii române

Experiența profesională Din 1998, activitate didactică și de cercetare științifică
Din 2000, activez în mediul universitar și în cercetarea academică

I. Perioada 2005 și în prezent

Numele și adresa angajatorului Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București
Calea 13 Septembrie 13, București

Tipul activității

Funcția sau postul ocupat

Cercetare: Dialectologie, geografie lingvistică, fonetică și onomastică
Cercetător științific I (din 2014)
Cercetător științific II (2012-2014)
Cercetător științific III (2005-2012)

Activități și responsabilități principale

A. LUCRĂRI DE PLAN :

- 1. Istoria limbii române**, coordonator: acad. Marius Sala (vol. III, coordonator : prof. univ. dr. Gheorghe Chivu), proiect fundamental al Academiei Române (capitolele *Dialectul aromân* și *Dialectul meglenoromân* (în colaborare cu Nicolae Saramandu).
- 2. Atlasul lingvistic român pe regiuni**. Sinteză, vol. II, III, (coordonator: Nicolae Saramandu), proiect fundamental al Academiei Române; (**coordonator al volumului de comentarii**)
- 3. Atlasul lingvistic al dialectului aromân (ALAR)**, coordonator: Nicolae Saramandu
- 4. Atlas Linguarum Europae (ALE)**, proiect cu vizibilitate internațională, aflat sub patronaj UNESCO, coordonator: Nicolae Saramandu
- 5. Atlas Linguistique Roman (ALiR)**, proiect cu vizibilitate internațională. Din 2006 membru în Comitetul Național ALiR și în Secretariatul ALiR.
- 6. Atlas sociolingvistic aromân (ASAR)**, (**coordonator proiect**).
- 7. Dicționar meglenoromân, vol. III**, coordonator: Nicolae Saramandu
- 8. Tezaurul toponimic al României: Dicționarul toponimic al României. Dobrogea (DTRD)** (**coordonator proiect**)
- 9. Conservarea arhivei Atlasului Limbilor Europei**
- 10. Conservarea arhivei Atlasului Limbilor Romanice – arhiva națională**

II. Perioada

Numele și adresa angajatorului

Tipul activității sau sectorul de activitate

Activități și responsabilități principale

Din 2004

Universitatea din București, Facultatea de Litere, Str. Edgar Quinet, 5-7

Predare-învățare

Facultatea de Litere (Departamentul Limba română pentru studenții străini).

Facultatea de Litere (secția Etnologie).

Facultatea de Litere (secția Română și o limbă străină).

cursuri la **Facultatea de Litere, Universitatea din București:**

Dialectologie română nord și sud-dunăreană (din 2012)

Etnolingvistică (2011)

Comunicare orală (2010)

Limba română pentru studenții străini (2006-2012)

III. Perioada

Numele și adresa angajatorului

Tipul activității sau sectorul de activitate

Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale

Din 2016 conducător de doctorat afiliat la Facultatea de Litere, Universitatea din București

Din 2014 membru în comisiile de îndrumare la Școala Doctorală, Facultatea de litere, Universitatea din București
cursuri la Școala Doctorală;

1998-2005

Universitatea „Ovidius”, Constanța, Bulevardul Mamaia 124.

Facultatea de Litere

Facultatea de Științe ale Educației (Colegiul de Birotică și de Institutori)

Predare-învățare

Asistent universitar titular

Preparator universitar: asociat (1998-2000); titular (2000-2002)

Seminar: dialectologie, istoria limbii române, limbă română contemporană, metodică predării limbii române, practică pedagogică

Curs: Cultură și civilizație aromână (curs opțional redactat de candidată)

Perioada

Numele și adresa angajatorului

Tipul activității sau sectorul de activitate

Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale

1998- 2000

Colegiul Național Pedagogic “Constantin Brătescu”, Constanța.

Str. Răscoalei 1907

Predare-învățare

Profesor titular (gradul didactic definitiv)

Profesor titular de limba și literatura română la Colegiul Național Pedagogic „Constantin Brătescu”, Constanța.

EDUCAȚIA

Perioada

6 03. 2016: Susținerea tezei de abilitare *DIALECTOLOGIE ROMÂNĂ NORD- ȘI SUD-DUNĂREANĂ. GEOGRAFIE LINGVISTICĂ EUROPEANĂ*, la Facultatea de Litere, Universitatea din București

Perioada

Numele și tipul instituției de învățământ

februarie 2011 – februarie 2013

Academia Română

Program postdoctoral prin contractul postdoctoral POSDRU „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”, ID 59758/2010, finanțat din Fondul Social European (FSE), prin Programul Operațional Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013 (POSDRU) cu proiectul IDENTITATE ROMÂNEASCĂ ÎN CONTEXT BALCANIC, expert coordonator: acad. Grigore Brâncuș

- **28 iunie – 13 iulie 2019:** stagiul de documentare la Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, Deutsches Seminar – Germanistische Linguistik, Germania, tema: Research of German loanwords from the perspective of the linguistic geography (coord. prof. Alfred Lameli).
- **20 septembrie – 27 septembrie 2016:** stagiul de documentare la Philologisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät, Institut für Romanistik, Austria (Vienna).
- **august – septembrie 2011:** stagiul de documentare la The University of Western Macedonia, Florina, Greece; Aristotle University of Thessaloniki.
- **iulie 2010 –** stagiul de documentare la Forschungsinstitut für deutsche Sprache. Deutscher Sprachatlas, Marburg.
- **14 iunie – 15 iulie 2007:** bursă de studiu în Ital, University of Torino.
- **1 iulie – 1 august 2002:** bursă de studiu, Institute of Galician Language, Santiago de Compostela, Spain.
- **7– 30 septembrie 1999 –** Louisville, Kentucky, U.S.A (formare în cadrul proiectului educațional *The Development Impact of USAID/AIHA's Partnerships Program in Central and Eastern Europe*).

Perioada

Numele instituției de învățământ

Diploma obținută

Teza de doctorat

Perioada

Numele instituției de învățământ

Diploma obținută

Disciplinele principale studiate

Disertație

Perioada

Numele de învățământ

Diploma obținută

Lucrare licență

octombrie 2001-iunie 2005

Universitatea din București, Facultatea de Litere

Doctor în filologie

Structura și evoluția formelor verbale în aromână, la Universitatea din București, Facultatea de Litere, coordonator: prof. univ. dr. Nicolae Saramandu

octombrie 1998- iulie 1999

Universitatea „Ovidius” Constanța, Facultatea de Litere

Studii aprofundate în profilul filologie, specializarea Limbă română contemporană și dialectologie

Probleme de istorie a limbii române

Geografie lingvistică

Structura dialectală a dacoromânei

Limba română contemporană

lucrarea: *Structura și evoluția perfectului simplu și a participiului în aromână*, coordonator: prof. univ. dr. Nicolae Saramandu

octombrie 1994 - iulie 1998

Universitatea „Ovidius” Constanța, Facultatea de Litere

Licențiat în filologie (specializarea : Română-Latină)

lucrarea: *Caracteristici ale graiului fărșerot vorbit în Dobrogea*, coordonator: prof. univ. dr. Nicolae Saramandu

Perioada

Numele și tipul instituției de învățământ

Calificarea / diploma obținută

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e)

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

1989-1994

Colegiul Național Pedagogic “Constantin Brătescu”, Constanța.

Învățător

Română

Latină

Engleză (C1), Italiană (B2), Spaniolă (B2), Germană (B2), Greacă (B1), **Albaneză (B1)**

ALTE ACTIVITĂȚI

Profesor formator la Cursul de cultură și civilizație aromână (Sinaia, 30 iunie-11 iulie 2011), *Dialogul dialectelor* (Bușteni 28 iulie-10 iulie 2012), organizat de Institutul Cultural Român, prin Direcția României din Afara Țării, în colaborare cu Societatea de Cultură Macedo-Română din București (60 de ore de predare).

- Redactarea, în colaborare cu Nicolae Saramandu, a capitolului Institutul de Fonetica și Dialectologie „Alexandru Rosetti” – 40 de ani de existență, 1961-2001 din volumul Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan-Al. Rosetti”. 60 de ani de existență (1949-2009), Univers Enciclopedic, București, [2009] (coordonare: Ioana Vintilă-Rădulescu).

Bienala Internațională de Artă Contemporană București 2008 (BB3). În cadrul expoziției bienale internaționale de Artă Contemporană din perioada 23 mai-21 iunie, am pregătit standul românesc privind vizualizarea cercetării lingvistice. Am expus în acest stand lucrări de geografie lingvistică realizate la nivel romanic și european (foto hărți, sinteze lingvistice, ilustrarea ariilor dialectale etc.).

Redactarea Programei cursului opțional de Cultură și civilizație aromână (ciclul primar, gimnazial și liceal). În vederea elaborării programelor școlare pentru cursul opțional de aromână (clasele I-XII), am fost numită de Ministerul Educației și Cercetării (prof. dr. Miorița Got) pentru coordonarea acestor programe (octombrie 2007).

I. ACTIVITATEA DE CERCETARE

Conducere a proiectelor de cercetare obținute pe bază de contract/grant:

I. Managementul unor proiecte personale obținute prin competiție pe bază de contract/grant

1. Conducere

1) Multilingvism și limbi minoritare în România, studiu finanțat de Secretariatul General al Guvernului României, Departamentul pentru Relații Interetnice în anul 2008 și desfășurat prin intermediul Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București; publicarea volumului *Multilingvism și limbi minoritare în România* și lansarea publică în 25 septembrie 2009, la Reprezentanța Comisiei Europene în România.

2) Identitate românească în context balcanic (noiembrie 2010- februarie 2013), contractul postdoctoral POSDRU „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”, ID 59758/2010, finanțat din Fondul Social European (FSE), prin Programul Operațional Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013 (POS DRU), cu proiectul *IDENTITATE ROMÂNEASCĂ ÎN CONTEXT BALCANIC*.

3) Dicționarul dialectului aromân general și etimologic. Dictionnaire aroumain (macédo-roumain), général et étymologique / Tache Papahagi (editare, în colaborare cu Nicolae Saramandu), Editura Academiei Române, 2013, proiect finanțat de Ministerul Afacerilor Externe – Departamentul Politici pentru Relația cu Românii de Pretutindeni prin contactul nr. U1 -1/222/27.06.2013 încheiat cu Societatea de Cultură Macedo-Română.

4) Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene, proiect câștigat prin competiție la UEFISCDI, proiect tip PN-II-RU-TE-2014-4-2523, NR. 106/01/10/2015, (aprox. 123042 euro)

5. Les désignations romanes du trèfle, Università di Torino, (aprox. 2500 euro) (cod PN-III-P1-1.1-MC-2018-0612, UEFISCDI, 05-15 September).

6.) Research of German loanwords from the perspective of the linguistic geography, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, Deutsches Seminar – Germanistische Linguistik, Germania, 28 iunie-13 iulie 2019. UEFISCDI, PN-III-P1-1.1-MC-2019-0972, (aprox. 2300 euro)

7. Dialectele românești din nordul și din sudul Dunării în context european, RoDial (UEFISCDI, PCE- PN-III-P4-ID-PCE-2020-0451, CNCS-UEFISCDI); 2021-2204 (1.198.032,00 lei)

2. Membru în echipe de cercetare a unor proiecte obținute pe bază de contract/grant

Membru în echipe de cercetare a unor proiecte obținute pe bază de contract/grant:

1) Shakespeare în memoria spațiului cultural românesc, grant CNCSIS, Indicativ 1081 Comisia 3, tip A. Membră în proiectul finanțat de CNCSIS în cadrul concursului lansat în 2004, *Shakespeare în memoria spațiului cultural românesc: un model de integrare europeană prin cultură* (apreciat de către experții evaluatori CNCSIS cu 94 puncte din 100), derulat în perioada 2005-2008, coordonat de conf. univ. Monica Matei-Chesnoiu.

2) Proiectul internațional de cercetare AMPER-ROM (Atlas Multimedia Prosodique de l'Espace Roman), grant CNCSIS, Indicativ 365/2007, Anexa 5/7, proiect tip A. Din 2005 am fost cooptată în proiectul internațional de cercetare AMPER-ROM (Atlas Multimedia Prosodique de l'Espace Roman), inițiat de Centrul de Dialectologie din Grenoble; coordonatori proiect: prof. univ. dr. Michel Contini, Antonio Romano (Grenoble, Franța); Adrian Turculeț (Universitatea "Al. I. Cuza", Iași - România).

3) Multilingvism și dialog intercultural în Uniunea Europeană. O viziune românească, proiect SPOS, studiul 6/2007 (ISBN on-line 978-973-7736-69-7), coordonator: prof. dr. Radu Carp. Carp de la Facultatea de Științe Politice, Universitatea din București, (în colaborare cu Radu Carp, Mariana Nicolae, Camelia Runceanu, Nicolae Saramandu).

4. Atlas Linguarum Europae (ALE), proiect cu vizibilitate internațională, aflat sub patronaj UNESCO; din 2004 președinția ALE e asigurată de Academia Română, București (președinte ALE: Nicolae Saramandu).

5. Atlas linguistique roman – proiect internațional de cercetare aflat sub patronaj UNESCO. Proiect de cercetare inițiat de Centre de Dialectologie de Grenoble din GIPSA-Lab -ICP, UMR 5216 și realizat cu sprijin financiar de la Comisia Uniunii Europene și a Ministerului de Învățământ superior și de Cercetare din Franța (**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche**).

6. Cultură și tradiții aromâne. Proiect de cercetare *Cultură și tradiții aromâne. Carti di aleadziri*, proiect finanțat de Ministerul Afacerilor Externe – Departamentul Relații cu Românii de Pretutindeni prin contactul nr. cu nr. D/2299 din 09. 10. 10. 2009.

7. Analiza fonetică a limbii române: studiu și aplicații informatice, contract nr. 332/2014, coordonator : Ana-Maria Barbu.membru în cadrul proiectului de cercetare de tip PCCA finanțat prin UEFISCDI.

8. Editarea și tipărirea „Atlasului lingvistic al dialectului aromân”, vol. 1; membru în cadrul proiectului de cercetare contract finanțare U1 -1/ 68502.07. 2014; responsabil: Alexandra Ciutacu.

9. Cultură și tradiții aromâne, proiect realizat de Institutul Cultural Român, prin Direcția Româniilor din Afara Țării, în colaborare cu Societatea de Cultură Macedo-Română din București. Proiectul a presupus organizarea la Sinaia (30 iunie -11 iulie 2011) cursuri de perfecționare pentru cadrele didactice care predau. Au participat cadre didactice care predau dialectul aromân în țările balcanice. Au participat: oameni de cultură, scriitori din Albania, Bulgaria, Republica Macedonia și România. Programul a cuprins: redactarea cursului *Cultură și tradiții aromâne*, 60 de ore de predare, completate cu 3 conferințe (director program: Ion Mircea).

10. Dialogul dialectelor, de Institutul Cultural Român, prin Direcția Româniilor din Afara Țării, în colaborare cu Societatea de Cultură Macedo-Română din București. Proiectul a presupus organizarea la Bușteni (29 iunie -10 iulie 2012) cursuri de perfecționare pentru cadrele didactice care predau. Au participat cadre didactice care predau dialectul aromân în țările balcanice. Au participat: oameni de cultură, scriitori din Albania, Bulgaria, Republica Macedonia și România. Programul a cuprins: redactarea cursului *Dialogul dialectelor*, 60 de ore de predare (director program: Ion Mircea).

11. Concordanțe lingvistice între dialectele românești din nordul și din sudul Dunării, proiect aflat în derulare de Institutul Cultural Român, prin Direcția Româniilor din Afara Țării, în colaborare cu Societatea de Cultură Macedo-Română din București. Proiectul presupus organizarea în Albania, Corcea (16-25 iunie 2015) cursuri de perfecționare pentru cadrele didactice care predau dialectul aromân în Albania la Divjaka, Selenica, Corcea, pentru angajații din media, de la postul de televiziune cu emisiune în aromână de la Korcea și de la ziarul *Frăția*, Tirana). Programul cuprinde: redactarea cursului și 60 de ore de predare (director program: Ana Borca, coordonator programe limba română pentru străini).

II. Managementul unor structuri profesionale-științifice

1. Competențe organizatorice

2009-2017, membru în Consiliul științific al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan-Al. Rosetti”.

2. Organizare de manifestări științifice internaționale

1. 18-21 mai 2006 – Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu) „Celui de-al 39-lea Simpozion internațional al Atlasului Limbilor Europei *Atlas Linguarum Europae* (ALE)”, Dubrovnik, Croația,

în parteneriat cu „Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje” al Academiei Croate de Științe și Arte.

2. 17-26 aprilie 2007 Struga, Republica Macedonia – Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu) „Celui de-al 40-lea Simpozion internațional al Atlasului Limbilor Europei *Atlas Linguarum Europae* (ALE)”, în parteneriat cu „Research Center for Areal Linguistic”, Struga Macedonian Academy of Sciences and Arts.

3. 13-14 noiembrie 2007 – Organizarea *PRIMULUI SIMPOZION INTERNAȚIONAL DE LINGVISTICĂ* al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu).

4. 8-10 mai 2008 Durrës, Albania – Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu) „Celui de-al 41-lea simpozion internațional al Atlasului Limbilor Europei *Atlas Linguarum Europae* (ALE)”, în parteneriat cu „Institute of Linguistic and Literature Academy of Science of Albania”.

5. 28-29 noiembrie 2008 – Organizarea *CELUI DE-AL DOILEA SIMPOZION INTERNAȚIONAL DE LINGVISTICĂ* al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu).

6. 25-26 noiembrie 2009 – Organizarea *CELUI DE-AL TREILEA SIMPOZION INTERNAȚIONAL DE LINGVISTICĂ* al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu).

7. 18-22 iunie 2009 Glosgow, Marea Britanie – Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu) „Celui de-al 42-lea simpozion internațional al Atlasului Limbilor Europei *Atlas Linguarum Europae* (ALE)”, în parteneriat cu „University of Glasgow.”

8. 2-4 septembrie 2009, am organizat (în colaborare cu Nicolae Saramandu) al XIX-lea Simpozion al Atlasului Limbilor Romanice la Baia Mare, în colaborare cu Universitatea de Nord (prof. univ. dr. Georgeta Corniță).

9. 18-22 iunie 2010 Cracovia, Polonia – Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu) „Celui de-al 43-lea Simpozion internațional al Atlasului Limbilor Europei *Atlas Linguarum Europae* (ALE)”, în parteneriat cu „Institute of Linguistic and Literature Academy of Science of Cracow”.

10. 5-6 noiembrie 2010 – Organizarea *CELUI DE-AL PATRULEA SIMPOZION INTERNAȚIONAL DE LINGVISTICĂ* al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu).

11. 22-27 iunie 2011– Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu) a „Colocviului Internațional „Atlas Linguarum Europae (ALE) – a 44-a reuniune” desfășurat în Olanda (Leeuwarden) la Fryske Akademy.

12. 27-31 mai 2012 – Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu) a „Colocviului Internațional „Atlas Linguarum Europae (ALE) – a 45-a reuniune” desfășurat în (the 45th ALE Editorial Board Meeting Latvian Language Institute, University of Latvia, Riga.

13. 28-31 mai 2013– Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu) a „Colocviului Internațional „Atlas Linguarum Europae (ALE) – a 46-a reuniune” desfășurat în La faculté pluridisciplinaire de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour, Bayonne, Franța.

14. 3-6 iunie 2014 – Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Ionuț Geană) a „Colocviului Internațional „The 47th Atlas Linguarum Europae Editorial Board Meeting”, Marburg, Germania, în colaborare cu *Institut für deutsche Sprache. Deutscher Sprachatlas*.

15. 27-28 septembrie 2013; 28-29 mai 2015 – Organizarea *SIMPOZIONULUI INTERNAȚIONAL DE LINGVISTICĂ* al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (membru în comitetul de organizare).

16. 3-6 iunie 2015 – Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Ionuț Geană) a „Colocviului Internațional „The 48th Atlas Linguarum Europae Editorial Board Meeting”, Sofia, Bulgaria, în colaborare cu Institutul de Limbă Bulgară, Academia Bulgară de Științe.

17. 16–19 iunie 2016 - .Saramandu, Nicolae, Manuela Nevaci, Ionuț Geană, *Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium*, în parteneriat cu Universitatea Ulster, Londonderry, Irlanda de Nord.

18. 27 septembrie–1 octombrie 2016. Saramandu, Nicolae, Manuela Nevaci, *Le XXIIe Congrès International de l'Atlas Linguistique Roman (ALiR)*, în parteneriat cu Universitatea de Nord, Baia Mare și cu Centre de dialectologie, Université Stendhal, Grenoble.

19. 25–26 noiembrie 2016. Organizare masă rotundă: *Convergențe lingvistice balcano-române în dialectele românești. Românii din jurul granițelor țării*, la Al 16-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: *Lingvistică românească, lingvistică romanică*, Universitatea din București; moderator: Manuela Nevaci; participanți din sector: Nicolae Saramandu, Iulia Mărgărit, Manuela Nevaci, Carmen-Irina Floarea, Ionuț Geană, București,

20. 22-26 iunie 2017 – Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Irina Floarea) a „Colocviului Internațional „The 49th Atlas Linguarum Europae Editorial Board Meeting”, Baia-Mare, România, în colaborare cu Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Facultatea de Litere, Baia Mare.

21. 22-26 iunie 2018 – Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Irina Floarea) a „Colocviului Internațional „The 50th Atlas Linguarum Europae Editorial Board Meeting”, Santiago de Compostela, Spania, în colaborare cu Universitatea din Santiago de Compostela.

22. 8-12 septembrie 2019 – Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Irina Floarea) a „Colocviului Internațional „The 51st Atlas Linguarum Europae Editorial Board Meeting”, Vilnius, Lituania, în colaborare Institute of the Lithuanian Language.

23. 22-26 iunie 2021 – Organizarea (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Irina Floarea) a „Colocviului Internațional „The 52th Atlas Linguarum Europae Editorial Board Meeting”, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București București, România, online .

III. Prestigiul și vizibilitatea națională și internațională

A. Conferințe susținute la Academia Română în ciclul „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor”:

- *Codex Dimonie în literatura aromână veche*, Conferințele Academiei Române „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor”, Academia Română, București, 28. 02. 2008.

- *Aromâna din Albania azi*, Conferințele Academiei Române „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor”, Academia Română, București, 30.10.2008.

- *Cercetări recente de teren la aromânii din Peninsula Balcanică* Conferințele Academiei Române „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor”, Academia Română, București, 12 iulie 2012.

B. Participare cu intervenția *Identitate românească în context balcanic* în plenul reuniunii la Atelierul științific al seminarului „Egalitate de șanse și dezvoltare durabilă în cultura europeană, Academia Română, București, 30 noiembrie 2011, în cadrul programului postdoctoral „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”.

C. Participare cu intervenția *Conștiința romanității și conștiința românității la aromâni*, la Conferința „Aromânii – istorie și actualitate”, organizată de Academia Română în parteneriat cu Guvernul României, Departamentul pentru românii de pretutindeni și cu Societatea de Cultură Macedo-Română, la Parlamentul României, 25 mai 2011.

D. Participare cu intervenția *Dialectul aromân azi* , la Senatul României, 27 septembrie 2021, Comisia Comisia pentru drepturile omului, egalitate de șanse, culte și minorități a Senatului.

E. Conferința Rolul Societății de Cultură Macedo-Română (SCMR) la organizarea cursurilor de dialect aromân în țările balcanice, la „Ziua Limbii Române. Comunități istorice”, Departamentul pentru Românii de Pretutindeni, 31 august 2021.



B. Participare în calitate de conferențiar invitat la diferite manifestări științifice

- The South Danubian Romanian Dialects in Spatial Perspective, la “Internationale Fachtagung zur pluridimensionalen Sprachgeographie”, University of Kiel, Germany, 7 October 2005.
- *Aspects regarding the editing geolinguistic maps of the I.9. ALE volume*, la “The 42nd Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium”, University of Glasgow, United Kingdom, 20 June 2009.
- *Recent researches in field at Aromanians from Balkan area* (Simpozionul internațional „Balkanskoe jazykoznanie”, Institutul de Lingvistică, Academia Rusă de Științe, Sankt-Petersburg), 2-3 octombrie 2009.
- *L'aroumain: aspects ethnographiques réfléchis dans un dialecte roumain parlé dans les Balkans*, “Segundo Seminario Internacional sobre Refranes Meteorológicos (SESEREME)”, Facultad de Filología, University of Barcelona, Spain, 28 May 2010.
- *The Aromanian dialect spoken in Balkans from a spatial perspective*, la Colocviul Internațional „Atlas Linguarum Europae (ALE) – a 44-a reuniune”, Leeuwarden, Olanda (Fryske Akademy, 22-27 iunie 2011).
- *Recent Researches at the Aromanians ‘Kërkimet e fundit tek arumunët e Republikës së Maqedonisë’* (Konferencë Shkencore Ndërkombëtare International Scientific Conference “Studimet sociolinguistike në Shqipëri - trashëgimia, gjendja dhe perspektiva”, “Fan S. Noli” University, Korçë), 4-5 noiembrie 2011.
- *Raporturi lingvistice și etnografice ale aromânilor cu albanezii* (Simpozionul internațional „Relațiile culturale și istorice româno-albaneze” Korçë, Facultatea de Filologie, Universitatea “Fan S. Noli” din Korcea), 26-27 martie 2013.
- *Romanian Identity of Aromanians from Balkan area* (Colocviul internațional „Atlas Linguarum Europae (ALE) – a 45-a reuniune”, La faculté pluridisciplinaire de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour, Bayonne, Franța), 27-31 mai 2013.
- *A new approach to geolinguistics: The Socio-Linguistic Atlas of the Aromanian Dialect*, „Daco-Romance Linguistics Workshop”, University of Cambridge, United Kingdom, 5 June 2016.
- *A linguistic geography analysis of Balkan and Romance feature in Romanian Dialectal Atlases*, la “I dialetti romeni: strutture e prospettive geolinguistiche”, University of Turin, 20 March 2017.
- *Balkan vs. Romance Features in the Pronominal System of the Aromanian and Megleno-Romanian Dialects*, la “The 50th Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium”, University of Santiago Compostela, 20 June 2017.
- *Convergențe lingvistice balcano-romance în dialectele românești sud-dunărene*, “Dialex”, Facultatea de Litere, Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania, 16 May, 2018.
- *A linguistic geography analysis on Balkan-Romance Linguistic Convergences in Romanian Dialects*, la „The 52nd Atlas Linguarum Europae Symposium”, Vilnius University, Lithuania, 8 Septembrie 2019.
- Aromânii - români sud-dunăreni. istorie, identitate, dialect [Aromanians - Romanians from the South Danube. history, identity, dialect], Ministerul pentru Românii de Pretutindeni, Facultatea de Sociologie și Asistență Socială, University of Bucharest, Romania, 11.12. 2019.

Pentru lista completă, cu cele 99 de comunicări științifice, vezi Anexa.

C. Stagii de perfecționare în străinătate

a) Schimburi interacademice

17-26 aprilie 2007, Republica Macedonia, Skopje, Academia Macedoneană de Științe și Arte, în cadrul temei *Cercetări asupra bilingvismului româno-slav*.

3-17 octombrie 2009, Rusia, Moscova și Sankt Petersburg, Academia Rusă de Științe, în cadrul temei *Atlas Linguarum Europae*

18-22 iunie 2010 Polonia, Cracovia, „Institute of Linguistic and Literature, Academy of Science of Cracow”, în cadrul temei *Cercetări asupra relațiilor lingvistice româno-slave*.

21 iulie -31 iulie 2011, Republica Macedonia, Skopje, Academia Macedoneană de Științe și Arte, în cadrul temei *Cercetări asupra relațiilor lingvistice dintre slava macedoneană și aromâna vorbită în R. Macedonia*.

17-23 iulie 2012 Research Institute for Linguistics, Hungarian Academy of Sciences, Budapesta, în cadrul temei *Cercetări privind aromânii din Ungaria și din România*.

12 septembrie-25 septembrie 2013, la Institutul de Limbă Bulgară, Academia Bulgară de Științe, Sofia, în cadrul temei „Terminologia păstoritului în limbile romanice și în limbile slave”

25-30 mai 2014, la Institutul de Limbă Bulgară, Academia Bulgară de Științe, Sofia, în cadrul temei „Terminologia păstoritului în limbile romanice și în limbile slave”.

b) Alte stagii / deplasări în străinătate în scop științific

18-21 mai 2006 – Deplasare Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje” al Academiei Croate de Științe și Arte (Dubrovnik, Croația) pentru tema Atlas Linguarum Europae (ALE) și participare „Cel de-al 39-lea Simpozion Internațional al Atlasului Limbilor Europei.

10-23 iunie 2007 – documentare la Biblioteca Națională din Viena, Austria : fotocopiare la Biblioteca Națională a textului integral a lucrării *Codex Dimonie* din „Jahresbericht”.

17-23 mai 2008 (reuniune specială de lucru: corecturi finale la vol. 3 ALiR) – Universitatea din Madrid (Madrid, Spania).

iulie 2008, Albania (documentare la Biblioteca Națională din Tirana și anchete de teren efectuate cu sprijinul Societății culturale *Aromânii din Albania*). Înregistrare de texte dialectale în localitățile Shqepur, Stan Cabunara, Fier, Andon Poci, Pärmet, Korcea, Moscopole, Greava, Ducasi (deplasare realizată cu ajutorul societății *Rămânii dit Albania*, filiala din localitatea Fier).

c) Stagii de cercetare efectuate în cadrul unor granturi/contracte postdoctorale

- 1., Cercetări de teren la istroromânii din Croația, în cadrul proiectului *Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene*, proiect PN-II-RU-TE-2014-4-2523, UEFISCDI, director de proiect: Manuela Nevaci; 24 iunie–02 iulie 2016.
2. Cercetări de teren la aromânii fărășeroți din Albania, în cadrul proiectului *Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene*, proiect PN-II-RU-TE-2014-4-2523, UEFISCDI, director de proiect: Manuela Nevaci; 30 iunie–11 iulie 2016.
3. Cercetări de teren la aromânii din Grecia, în cadrul proiectului *Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene*, proiect PN-II-RU-TE-2014-4-2523, UEFISCDI, director de proiect: Manuela Nevaci; 24 iulie–8 august 2016.
- 4., Cercetări de teren la aromânii din R. Macedonia, în cadrul proiectului *Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene*, proiect PN-II-RU-TE-2014-4-2523, UEFISCDI, director de proiect: Manuela Nevaci; 8 august–5 septembrie 2016.
5. Stagiul de cercetare la Londra, British Library, în cadrul proiectului *Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene*, proiect PN-II-RU-TE-2014-4-2523, UEFISCDI, director de proiect: Manuela Nevaci; 9–12 iunie 2016.
6. Stagiul de cercetare la biblioteca Universității Philologisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät, Institut für Romanistik, în cadrul proiectului *Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene*, proiect PN-II-RU-TE-2014-4-2523, UEFISCDI, director de proiect: Manuela Nevaci, 19–27 septembrie 2016..
7. Stagiul de cercetare la Institute of the Linguistic Research of the Hungarian Academy of Sciences, în cadrul proiectului *Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele*



românești sud-dunărene, proiect PN-II-RU-TE-2014-4-2523, UEFISCDI, director de proiect: Manuela Nevaci; 27–29 septembrie 2006.

8. Stagiul de perfecționare la Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, Deutsches Seminar – Germanistische Linguistik, Germania, tema : *Research of German loanwords from the perspective of the linguistic geography* (coord. Prof. univ. dr. Alfred Lameli); 28 iunie - 3 iulie 2019

9. Cercetări dialectale de teren la aromânii și meglenoromânii din județele Constanța și Tulcea, în cadrul proiectului *Dialectele românești din nordul și din sudul Dunării în context european* (UEFISCDI, PCE- PN-III-P4-ID-PCE-2020-0451, CNCS-UEFISCDI), Constanța și Tulcea, Universitatea „Ovidius”, Constanța, în perioada 16-23 august 2021.

10. Stagiul de documentare la la Universität Zürich Romanisches Seminar, Zürich, Elveția, în perioada 16-23 august 2021, în cadrul proiectului *Dialectele românești din nordul și din sudul Dunării în context european* (UEFISCDI, PCE- PN-III-P4-ID-PCE-2020-0451, CNCS-UEFISCDI).

11. Stagiul de cercetare și conferință în Franța în perioada 28 august -7 septembrie 2021, la Aix Marseille Université, Marsilia în perioada 28 august – 1 septembrie 2021 și la Corte (Corsica) Conferința și stagiul de cercetare de la l'Université de Corse, în perioada 1 septembrie-7 septembrie 2021, în cadrul proiectului *Dialectele românești din nordul și din sudul Dunării în context european* (UEFISCDI, PCE- PN-III-P4-ID-PCE-2020-0451, CNCS-UEFISCDI).

D. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate, din străinătate (a) sau din țară (b)

1. Referent la Doina Butiurca, Relații și funcții sintactice, teste – grilă din perspectivă structurală și funcțional-sintactică, Editura Ars Academica, București, 188 p., ISBN: 978- 973- 88930- 3.
 2. Referent la Nicolae Saramandu (coordonator), Dicționarul toponimic al României: Muntenia, vol. V, Editura Academiei Române, București, 2013.
 3. Referent la Nicolae Saramandu (coordonator), Dicționarul dialectului meglenoromân, vol. I, Editura Academiei Române, București, 2013.
 4. Referent la Ionuț Geană, Construcții verbale prepoziționale în limba română, Editura Universitară, București, 2013.
 5. Referent la Ionuț Geană, Limba română pentru străini. Manual pentru avansați (C1-C2), Editura Universității din București, 2014.
 6. Referent la Alexandra Cuniță, Coman Lupu (editori), Neologie, neologism. Concepte. Analize, Editura Universității din București, 2014.
 7. Referent la Cristian Moroianu, Etimologie și lexicologie românească, convergențe sincronice și diacronice, Editura Universității din București, 2014.
 8. Referent la Dicționar de cuvinte și expresii străine (DICES), Coordonator : prof. univ. dr. Ioana Vintilă-Rădulescu, CSI, Colectivul de elaborare : Cristiana Aranghelovici, Iulia Barbu, Antonia Ciolac, Teodora Codiță-Toroipan, Emanuela Dima, Florin Negruțiu, Mariana Neț, Nicoleta Petuhov, Daniela-Luminița Teleoacă-Dobre, Ioana Vintilă-Rădulescu (Departamentul de Romanistică al Institutului de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”), Editura Academiei Române, București, 2015.
 9. Referent la Nicolae Saramandu (coordonator), Dicționarul dialectului meglenoromân, vol. II, Editura Academiei Române, București, 2018.
 10. Referent la Editura „Etnologica”, București.
 11. Referent la lucrarea Nicolae Saramandu, *Limba română. Originile*, Editura Academiei Române, București, 2021.
 12. Referent pentru articole din numerele 4/2021 și 1/2022 di revista cotate CNSCS: A, *Studia Universitatis Babes-Bolyai, series Philologia*.
 13. Referent pentru volumul omagial dedicat prof. Liliana Ionescu Ruxăndoiu, prof. Mihaela Mancaș, editori: Andra Vasilescu, Oana Chelaru-Murăruș, Mihaela Viorica Constantinescu, Claudia Ene, Editura Universității din București-Bucharest University Press, București, 2021.
- Pentru volumele simpozioanelor I-IV, vezi lista de lucrări.

E. Prezența în comisii de abilitare, comisii de doctorat și în comisii de îndrumare pentru doctoranzii din anul I, comisii de ocupare a posturilor didactice :

- Membru în comisie de abilitare:

Aix Marseille University (prof. dr. VARIOT Estelle).

- Președinte de comisie abilitare:

Sorin Guia, Universitatea din Iași, aprilie 2021.

- Membru în comisie de susținere de teze de doctorat

1. Ana-Maria Dudău, *Particularități ale graiului oltenesc la scriitori gorjeni*, Universitatea din București, decembrie 2012

2. Daniela Stoica, *Aspects of the Bilingualism in the Aromanian Community of Korce Area*, Albania, Universitatea din București

3. Andreea Radu Bejenariu, *Conceptualizarea trăsăturilor morale negative în frazeologia română și bulgară. O perspectivă interculturală și interlingvistică*, Universitatea din București

4. Carmen-Irina Floarea (Matei), *Structura dialectală a dacoromânei*, Universitatea din București

5. referent comisie doctorat, la Alexandra Stan, *Defecte fizice, pe baza ALRR. Sinteză*, coordonator: Liliana Ionescu-Ruxăndoiu; Universitatea din București, 17 octombrie 2014.

-Membru în comisii de îndrumare pentru doctoranzii din anul I: la Cristina Bâgioi, *Graiul din nord-estul Olteniei*, Facultatea de Litere, Universitatea din București, anul universitar 2012-2013; Irina-Carmen Matei (Floarea), Facultatea de Litere, Universitatea din București, anul universitar 2013-2014, *Structura dialectală a dacoromânei pe baza „ALRR. Sinteză”*.

- Membru în comisie concurs pentru ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare:

1. concurs pentru ocuparea posturilor didactice la: Catedra de limbă latină, Universitatea din București pentru postul de profesor universitar doctor, concurs organizat pe data de 26 ianuarie 2015 (decizia nr. 1600/18. 12. 2014)

2. Departamentul de filologie, Universitatea „Ovidius” din Constanța pentru postul de profesor universitar doctor, concurs organizat pe data de 29 iunie 2015 (decizia nr. 149/19. 05. 2015)

3. concurs organizat pe data de 24 martie 2017 (decizia nr. 17/09. 02. 2017), pentru postul de cercetare CSI Institutul de Filologie Romana "A. Philippide", Academie Română, filiala Iași.

4. concurs organizat pe data 28 ianuarie 2018 (decizia nr. 338/18. 12. 2017), pentru postul de conferențiar, Universitatea „Danubius”, Galați.

5. concurs organizat pe data de 18 septembrie 2019 (decizia nr. 212/13. 08. 2019), pentru postul de cercetare CSII Institutului de Lingvistică și Istorie Literară “Sextil Pușcariu” al Academiei Române, Filiala Cluj-Napoca.

6. concurs organizat pe data 28 ianuarie 2018 (decizia nr. 32/17. 1. 2020), pentru postul de profesor, Universitatea „Danubius”, Galați.

7. concurs organizat pe data 29 ianuarie 2020 (decizia nr. 454/14. 1. 2020), pentru ocuparea postului de conferențiar, poziția 2, Universitatea Babes-Bolyai, Departamentul de limbi si literaturi slave, Facultatea de Litere.

8. 10. octombrie 2107: membru în comisia abilitare prof. Estelle Variot, Aix Marseille Univ, CAER, Aix-en-Provence, France (decizia nr. 135/19. 07. 2017)

9. 22.03.2021 membru în comisia pentru proiectul PN-III-P4-ID-PCE-2020-0451, Dialectele românești din nordul și din sudul Dunării în context european, coordonat de CS I dr. abil Manuela Nevaci pentru postul de Cercetător științific gradul II - domeniul Electronică, telecomunicații și nanotehnologie.

10. 22.03.2021 membru în comisia pentru proiectul PN-III-P4-ID-PCE-2020-0451, Dialectele românești din nordul și din sudul Dunării în context european, coordonat de CS I dr. abil Manuela Nevaci pentru postul de Cercetător științific - domeniul Inginerie electronică și telecomunicații, specializarea: Securitatea informației și a datelor lingvistice în baze de date.

11. 22.03.2021 membru în comisia pentru proiectul PN-III-P4-ID-PCE-2020-0451, Dialectele românești din nordul și din sudul Dunării în context european, coordonat de CS I dr. abil Manuela Nevaci pentru postul de Cercetător științific gradul III — domeniul Lingvistică

12. 22.03.2021 membru în comisia pentru proiectul PN-III-P4-ID-PCE-2020-0451, Dialectele românești din nordul și din sudul Dunării în context european, coordonat de CS I dr. abil Manuela Nevaci pentru postul de Asistent de cercetare doctorand - domeniul Lingvistică.

F. Participarea la comisii de experți de evaluare de proiecte:

- evaluare de proiecte pentru care am dat declarație de confidențialitate: UEFISCD; Croatian Science Foundation
- evaluare reviste și edituri, competiția CNCS 2020

G. Citare, mențiune bibliografică, cronică, recenzare

Peste 171 de citări, conform Google Scholar, h-index 7.

H. Membru în comitete de redacție/ în conducerea unei organizații internaționale

1. Membru în comitete de redacție (în țară)

Din 2007 membru în colegiul de redacție al revistei „Fonetica și Dialectologie”.

Din 2013 secretar științific de redacție al revistei „Fonetica și Dialectologie”. Înscrierea revistei în competiția CNCS 2020 (B).

Baze de date în care este indexată revista Fonetica și dialectologie: **SCOPUS ERIH PLUS, WORLDCAT, BIBLIOGRAPHIE LINGUISTISCHER LITERATUR, NATIONALIZENZEN SAMMLUNGEN ZEITSCHRIFTEN, ZEITSCHRIFTENDATENBANK, TECHNISCHE INFORMATIONSBIBLIOTHEK, GOOGLE SCHOLAR, LINGUISTIC BIBLIOGRAPHY ONLINE – Brill , PUBLONS, GENAMICS JOURNALSEEK, ABEBOOKS**

2. Membru în conducerea unei organizații internaționale

Din 2006 membru în conducerea Secretariatului general ALE (Atlas Linguarum Europae).

Din 2010 membru în Consiliul de Conducere al Societății de Cultură Macedo-Română.

Din 2009 membru în Consiliul de Conducere la *International Society of Dialectology and Geolinguistics*.

2012-2016 vicepreședinte la *International Society of Dialectology and Geolinguistics*.

3. Membru în comitete, comisii internaționale

Din septembrie 2007 membru în International Society of Dialectology and Geolinguistics.

Din 2007 membru în Comisia de digitalizare a hărților ALE, ALAR ȘI ALRR. Sinteză (încheierea unui acord cu Institutul de Informatică Teoretică al Academiei Române, filiala Iași pentru digitalizarea atlaselor lingvistice românești și europene.

Din 2007 membru în Comitetul internațional al *Atlasului limbilor romanice (ALiR)*.

Din 2007 membru în Societatea Națională de Dialectologie.

Din 2011 membru în Comisia de lingvistică balcanică.

I. Cooperări științifice naționale și internaționale

Colaborări cu următorii parteneri în diferite proiecte de cercetare (vezi mai sus):

1. Luchia Antonova (Bulgarian Academy of Sciences, Institute for Bulgarian Language, Sofia)
2. Stamatis Beis (Academy of Athens, Research Centre for Modern Greek Dialects)
3. Dunja Brozović Rončević (Universitas Studiorum Jadertina, Zadar)
4. Libuše Čížmárová (Institute of the Czech Language of the Academy of Sciences)
5. David Clement (University of Glasgow)
6. Federica Cugno (Università di Torino)
7. Przemysław Dębowski (Polish Academy of Sciences, Institute of Polish Language, Cracow)
8. Vittorio Dell'Aquila (Forskningscentrum för Europeisk Flerspråkighet, Vaasa)
9. Natalja Z. Donadze (Russian Academy of Sciences, Institute of Linguistics, Moscow)
10. Iliyana Garavalova (Bulgarian Academy of Sciences, Institute for Bulgarian Language, Sofia)
11. Pilar García Mouton (Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de Lengua, Madrid)
12. Manuel González González (Universitat de Santiago de Compostela, Centro Ramón Piñeiro para a Investigación en Humanidades)
13. Paweł Janczulewicz (Polish Academy of Sciences, Institute of Polish Language, Cracow)
14. Ana Kocheva (Bulgarian Academy of Sciences, Institute for Bulgarian Language, Sofia)
15. Joep Kruijsen (Université de Nimègue)
16. Doris Kyriazis (University of Thessaloniki)
17. Daniel Le Bris (Université de Brest)
18. Marijan Markovikj (University of Skopje)
19. Isabel Molina Martos (Universidad de Alcalá, Madrid)
20. Lejla Nakaš (University of Sarajevo)
21. Vilja Oja (Institute of the Estonian Language, Tallinn)
22. Vasile Pavel (Academia de Științe a Moldovei, Institutul de Filologie, Chișinău)
23. Sirkka Saarinen (University of Turku)
24. Rafał Szeptyński (Polish Academy of Sciences, Institute of Polish Language, Cracow)
25. Milena Šipková (Institute of the Czech Language of the Academy of Sciences)
26. Jožica Škofic (Fran Ramovš Institute of Slovenian Language, Academy of Sciences and Arts, Ljubljana)
27. Agris Timuška (Latvian Language Institute of the University of Latvia, Riga)
28. Jadwiga Waniakowa (Polish Academy of Sciences)
29. Anna Westerberg (Institutet för språk och folkminnen, Uppsala).
- 30.

J. Emisiuni radio-TV

- Colaborare la „Dimândarea Părintească” Radio Constanța, în perioada ianuarie –martie 2007.
- Interviuri acordate postului de radio „Radio România Internațional”: februarie 2008 (reporter Aurica Piha); 12 noiembrie 2008 (reporter Irina Paris), 25 mai 2011 (reporter Tașcu Lala).
- Conceptul de „multilingvism”, în cadrul rubricii „Pe înțelesul tuturor” (TVR 1), Teodora Drăgoi la „Conviețuiri”, producători Roxana Amzar Gheorghe, Anca Marchidan, Borislav Velimirovici - producător executiv, în fiecare miercuri pe TVR 1, 11 martie 2021.
- *Românii de lângă noi* - 13.05.2021, interviu acordat doamnei Roxana Iorgulescu Bandrabur

- *Românii de lângă noi* - 07.07.2021, interviu acordat doamnei Roxana Iorgulescu Bandrabur

K. Premii, diplome, distincții 16 septembrie 1999: Honorary Citizen of Louisville, U.S.A., Kentucky.

Diplomă de merit, cu prilejul aniversării a 60 de ani de existență (1949-2009) a Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan-Al. Rosetti”, București, septembrie 2009.

Decembrie 2014 – Premiul Academiei Române „Bogdan Petriceicu Hasdeu” (împreună cu Mihaela-MarianamORCOV, Răuțu, Daniela), pentru lucrarea *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză*, vol. II, coordonator: Nicolae Saramandu, colectiv de elaborare: Verginica Barbu Mititelu, Mihaela-Mariana Morcov, Manuela Nevaci, Carmen Ioana Radu, Daniela Răuțu, Dana-Mihaela Zamfir, Editura Academiei Române, București, 2012.

Referințe

Prof. univ. dr. Nicolae Saramandu, Universitatea din București
Prof. univ. dr. Alfred Lameli, Institut für deutsche Sprache. Deutscher Sprachatlas din Marburg Universitatea din Bamberg, Germania
Prof. univ. dr. Joan Veny, Universitatea din Barcelona, Spania
Prof. univ. dr. Enrique Gargallo Gil, Universitatea din Barcelona, Spania
Prof. univ. dr. Pilar Garcia Mouton, Universitatea din Madrid, Spania
Prof. univ. dr. Agris Timuska, Universitatea din Riga, Letonia
Prof. univ. dr. Michel Contini, Universitatea din Grenoble, Franța
Prof. Univ. Dr. Jeanine Medelice, Universitatea din Grenoble, Franța

octombrie 2022

Manuela Nevaci



CS I dr. hab. MANUELA NEVACI

LISTA LUCRĂRILOR ȘTIINȚIFICE

1. CĂRȚI ȘI CAPITOLE ÎN LUCRĂRI DE SPECIALITATE

I. Carte de autor unic, bazată pe teza de doctorat

1. *Verbul în aromână. Structură și valori*, Editura Academiei Române, București, 2006, 280 p. ISBN (10) 973-27-1463-8; ISBN (13) 978-973-27-1463-6-8. (worldcat.org)

II. Carte de autor unic sau coautor (monografie, sinteză, studiu lingvistic, studiu filologic, dicționar științific), publicată la o editură acreditată

a) de unic autor

2. *Graiul aromânilor fărșeroși din Dobrogea*, Editura Cartea Universitară (editură acreditată CNCS: B), București, 2007, 238 p. ISBN 978-973-731-566-3; ediția a II-a, revăzută și adăugită, Editura Universitară (editură acreditată CNCS: B), București, 2011, 248 p. ISBN 978-606-591-265-6. (worldcat.org)

3. *Curs de aromână. Descrierea dialectului. Texte. Glosar*, Editura Universitară (editură acreditată CNCS: B), București, 2011, 220 p. ISBN 978-606-591-242-7.

4. *Identitate românească în context balcanic*, București, 2013, Editura Muzeul Național al literaturii române (colecția Aula Magna, editură acreditată CNCS: B), 271 p. ISBN. 978-973-167-151-2.

5. *Dialectele aromân și meglenoromân. Studiu sincron*, Editura Universitară (editură acreditată CNCS: B), București, 2013, 231 p. ISBN 978-606-591-742-2.

6. *Scriitori aromâni de ieri și de azi. Antologie de texte și studiu filologic*, Editura universitară (editură acreditată CNCS: B), București, 2013, 288 p. ISBN 978-606-591-741-5.

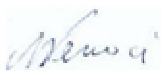
b) coautor

A. În țară

7. Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, *Multilingvism și limbi minoritare în România*, Editura Qual-Media, Cluj-Napoca, 2009 (în colaborare cu Nicolae Saramandu). ISBN 978-606-92176-8-9. (worldcat.org, EBSCO).

8. *Cultură și tradiții aromâne. Carti di aleadziri*, Editura Universitară, București, 2009, 150 p. (în colaborare cu Mioara Gospodin și Angela Fuduli). ISBN 978-973-749-590-7.

9. Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, *Sinteze de dialectologie română*, Editura Universitară (editură acreditată CNCS: B), București, 2013, 292 p. ISBN 978-606-591-740-8.



10. Nevaci, Manuela (coord. și coautor), Carmen-Irina Floarea, Ionuț Geană, Teodora Toroipan, ***Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene***, Editura Universității din București, 2017. ISBN 978-606-16-0921-5. (worldcat.org, EBSCO, editură acreditată CNCS: A).

11. Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Emil Țîrcomnicu, Cătălin Alexa, ***„Lecturi vizuale” etnolingvistice la aromânii din R. Macedonia Memorie, tradiție, grai, patrimoniu***, Editura Universității, București, 2018. ISBN 978-606-16-1019-8. (worldcat.org, EBSCO, editură acreditată CNCS: A).

12. Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Emil Țîrcomnicu, Cătălin Alexa, ***„Lecturi vizuale” etnolingvistice la aromânii din Bulgaria. Memorie, tradiție, grai, patrimoniu***, Editura Universității, București, 2019. ISBN 978-606-16-1106-5. (worldcat.org, EBSCO, editură acreditată CNCS: A).

B. În străinătate

13. capitolul „**The Structure and the Evolution of the Verbal Forms in Aromanian**”, în volumul internațional colectiv *Языки и диалекты малых этнических групп на Балканах*, Editura Academiei Ruse de Științe, St. Petersburg, 2005, ISBN 5-02-026992-1. (worldcat.org).

14. capitolul „**The South-Danubian Romanian Dialects from the Spatial Perspective**”, în Nicolae Saramandu, «La romanité orientale», Editura Gunter Narr-Verlag, Tübingen, 2008, p. 190-205, 262 p. ISBN 978-973-27-1759-2.

15. capitolul **L'aroumain : aspects ethnographiques dans un dialecte roumain parlé dans les Balkans**, în « I proverbi meteorologici. Ai confini dell'Europa romanza », Edizione dell' Orso, Alessandria, 2011, p. 201-216 (coord. Prof. univ. dr. Jose Gargallo Enrique Gill, Universitatea din Barcelona), 317 p. ISBN 978-88-6274-283-2.

III. Coautor la lucrări fundamentale sau de referință (dicționare, atlase, enciclopedii, tratate)

A. În țară

16. ***Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză***, vol. II, 2012 (coordonator: Nicolae Saramandu; coautor; colectiv de autori: Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Mariana Morcov, **Manuela Nevaci**, Carmen-Ioana Radu, Daniela Răuțu, Dana Mihaela Zamfir), Editura Academiei Române, 527 p. ISBN 978-973-27-2018-9.

17. ***Atlas Linguarum Europae (ALE). Volume I. Neuvième fascicule. Commentaires***, București, Editura Universității din București, 2015, 504 p. (colectiv de autori: Luchia Antonva, Michel Contini, Federica Cugno, Libuše Čižmarová, Przemysław Dębowski, Iliyana Garavalova, Ana Kočeva, Joep Kruijsen, **Manuela Nevaci**, Nicolae Saramandu, Milena Šipková, Jožica Škofic, Jadwiga Waniakowa, Seosamh Watson). (coordonator, în colaborare cu Nicolae Saramandu, Ionuț Geană). ISBN 978-606-16-0579-8.

18. ***Atlas Linguarum Europae (ALE). Volume I. Neuvième fascicule. Cartes Linguistiques Européennes***, București, Editura Universității din București, 2015, 243 p.

+ 10 hărți lingvistice (colectiv de autori: Luchia Antonva, Michel Contini, Federica Cugno, Libuše Čížmárová, Przemysław Dębowiak, Iliyana Garavalova, Ana Kočeva, Joep Kruijsen, **Manuela Nevaci**, Nicolae Saramandu, Milena Šipková, Jožica Škofic, Jadwiga Waniakowa, Seosamh Watson) (coordonator, în colaborare cu Nicolae Saramandu, Ionuț Geană). ISBN 978-606-16-0580-4.

19. *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză*, vol. III (coordonator: Nicolae Saramandu; coautor; colectiv de autori: Mihaela Morcov, **Manuela Nevaci**, Daniela Răuțu, Irina Floarea, Carmen-Ioana Radu, Ionuț Geană, Mara Iuliana Manta), Editura Academiei Române, 2018. ISBN 978-973-27-2752-2.

20. Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, **„Dialectologie română sud-dunăreană”**, în Marius Sala, Nicolae Saramandu (coord.), *Lingvistica românească*, Editura Academiei Române, 2018. ISBN 978-973-27-2885-7.

21. Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, **„Atlase lingvistice”**, în Marius Sala, Nicolae Saramandu (coord.), *Lingvistica românească*, Editura Academiei Române, 2018. ISBN 978-973-27-2885-7.

22. Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, ***Atlasul lingvistic al dialectului aromân***, vol. II, Editura Academiei Române, 2020, XXXIV p. + 168 p. + 347 hărți lingvistice + 101 ilustrații. ISBN 978-973-27-3293-9.

A. În străinătate

23. *Atlas Linguistique Roman (ALiR): Commentaires et Cartes linguistiques*, Edizioni dell'Orso, Alessandria [Italia], 2019 (colectiv de autori: Francesco Avolio, Esther Baiwir, Marie-Guy Boutier, Guylaine Brun-Trigaud, Rita Caprini, Ernestina Carrilho, Elisabetta Carpitelli, Michel Contini, Maria G. Cossu, Jean Le Dû, José Enrique Gargallo Gil, Maria Lobo, M. Àngels Massip, Lorenzo Massobrio, Jeanine Élisabeth Médélice, Pilar García Mouton, Lucia Molinu, **Manuela Nevaci**, Vasile Pavel, Xosé Afonso Álvarez Pérez, João Saramago, Nicolae Saramandu, Luísa Segura, Joan Veny, Gabriela Vitorino). ISBN 978-88-6274-909-1.

24. capitolele *Aspetti del condizionale nell'aromeno* și *Aspetti semantici e morfologici dell'adattamento dei verbi aromeni d'origine turca* în volumul internațional colectiv „Les catégories verbales dans les langues romanes”, (eds. Aseen Tchaouchev, Elena Meteva, Malinka Velinova), CU Romanistika, Sofia, 2010, p. 98-118. ISBN 954-354-003-9.

25. *Handbuchreihe zur Romanischen Sprachwissenschaft / Manuals of Romance Linguistics*, volumul *Manuel de linguistique roumaine*, ed. Wolfgang Dahmen, Eugen Munteanu, capitolele: „Le dialecte aroumain”, „Le dialecte méglénoroumain” (coautor), De Gruyter (sub tipar).

26. *Manuals of Romance Linguistics : Manuel d'étymologie lexicale romane* coordonator Éva Buchi, capitolele: „Aroumain”, „Méglénoroumain” (coautor), De Gruyter (sub tipar).

27. *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)* (ATILF, Nancy, Franța / Universität des Saarlandes, Saarebrücken, Germania; site Internet <http://www.atilf.fr/DERom>), contributor la articolele: */a'gust u/, */a'pril e/, */a'pril i u/, */'arbor e/, */'φe'βrari u/, */'kɔrd a/, */'lukt a /, */'rug i /

IV Editor la lucrări fundamentale sau de referință

A. În țară:

28. *Studii aromâne și mglenoromâne* / Nicolae Saramandu (autor), Editura Ex Ponto (editură acreditată CNCSIS), Constanța, 2003, 258 p + 2 hărți (coeditor, în colaborare cu Mirela Zelca) ISBN 973-644-238-1.

29. *Lucrările primului Simpozion Internațional de Lingvistică*, Editura Universității, București (editură acreditată CNCS: B), 2008, (coeditor, în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Ioana Radu), 480 p. ISBN 978-973-737-542-1. (worldcat.org)

30. *Lucrările celui de al II-lea Simpozion Internațional de Lingvistică*, Editura Universității (editură acreditată CNCS: B), București, 2009 (coeditor, în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Ioana Radu), 606 p. ISSN 2066-7973. (worldcat.org)

31. *Lucrările celui de al III-lea Simpozion Internațional de Lingvistică*, Editura Universității (editură acreditată CNCS: B), București, 2010 (coeditor, în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Ioana Radu), 626 p. ISSN 2066-7973.

32. *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani*, Editura Universității (editură acreditată CNCS: B), București, 2011, 881 p. ISBN 978-606-16-0055-7. (worldcat.org; Catalogul Bibliotecii Naționale a Republicii Moldova).

33. *Convergențe lingvistice*, Editura Universității (editură acreditată CNCS: B), București, 2012 (coeditor, în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Ioana Radu), 532 p. ISBN 978-606-16-0208-7.

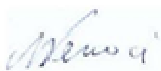
34. Nicolae Saramandu, *Atlasul lingvistic al dialectului aromân*, Editura Academiei Române, 2014, LIII p. + 470 p. + 60 ilustrații + hartă [Saramandu, Nicolae (autor), Nevaci, Manuela (editor)]. ISBN 978-973-27-2466-8.

35. *Atlas Linguarum Europae (ALE). Volume I. Huitième fascicule. Commentaires*, București, Editura Universității din București, 2014, 273 p. (coeditor, în colaborare cu Nicolae Saramandu, Carmen-Ioana, Radu, Ionuț Geană). ISBN 978-606-16-0421-0.

36. *Atlas Linguarum Europae (ALE). Volume I. Huitième fascicule. Cartes Linguistiques Européennes*, București, Editura Universității din București, 2014, 120 p. + 10 hărți lingvistice (coeditor, în colaborare cu Nicolae Saramandu, Ionuț Geană). ISBN 978-606-16-0456-2.

37. *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Montenia și Dobrogea*, vol. VI, autori: Teofil Teaha, Nicolae Saramandu, Bogdan Marinescu, Saramandu, editori: Nicolae, Manuela Nevaci, 10 pagini introductive + 113 hărți lingvistice + 900 pagini liste cu material dialectal, Editura Academiei Române, București, 2019. ISBN 973-27-0556-6.

B. În străinătate:



38. *Ex Oriente lux. In honorem Nicolae Saramandu*, Alessandria, editori: Manuela Nevaci, Irina Floarea, Ioan-Mircea Farcaș, Edizioni dell'Orso, 2021, ISBN 978-88-3613-181-5 («La colonna infinita» 14, ISSN 1828-809X). (sub tipar)

2. ARTICOLE, STUDII

2.1. Publicate în reviste științifice indexate ISI/ Thompson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco

1. *Ternary Deictic System in Aromanian*, în revista internațională „Dialectologia et Geolinguistica”, Bamberg, Germania, vol. 15, 2007, p. 71-76. ISSN 0942-4040. (ISI, worldcat.org).

2. *Cartes linguistiques motivationelles. De l'ALE à l'AliR et aux atlas linguistiques nationaux*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Revue Roumaine de Linguistique”, LIII, nr. 1-2, 2008, p.78-90 (în colaborare cu Nicolae Saramandu). ISSN 0035-3957. (ISI).

3. *The Grammaticalization of Perfect Auxiliaries in Romanian. Historical and Dialectal Aspects*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Revue Roumaine de Linguistique”, LIV, nr. 1-2, 2009, p.137-150 (în colaborare cu Aida Todî). ISSN 0035-3957. (ISI).

4. *Recent Researches amongst Aromanians from the Republic of Macedonia*, în revista internațională „Dialectologia et Geolinguistica”, Bamberg, Germania, vol. 21/2012, 2013, p. 20-34 (ISI). ISSN 0942-4040.

5. *Conjugation Changes in the Evolution of Romanian (Daco-Romanian and Aromanian)* in „Verbs of Latin Origin”, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Revue Roumaine de Linguistique”, 2012 (în colaborare cu Aida Todî), p. 374-384. ISSN 0035-3957. (ISI, SCOPUS).

6. *Cercetări recente de teren la aromânii din Balcani*, în revista internațională „Acta Linguistica Petropolitana”, Tom V, vol. 1, Editura Academiei Ruse de Științe, Sankt-Petersburg, 2009, p. 78-92. ISSN 978-5-02-025577-7. (ISI).

7. *Recovery of old dialectal materials and maps through image processing*, în „Romanian Journal of Information Science and Technology” (în colaborare cu Silviu-Ioan Bejinariu¹, Nicolae Saramandu², Manuela Nevaci², Vasile Apopei¹, Horia-Nicolai Teodorescu^{1,3}), Nr. 3/2020. ISSN 1453-8245.

8. *Concordances romanes et convergences balcano- romanes dans les dialects roumains sud-danubiens. aspects phonétiques, morphologiques et syntaxiques*, în „Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Philologia”, 65 (LXV), nr. 4, Cluj-Napoca, Universitatea Babeș-Bolyai, 2020, p. 317 – 328. (ISI Clarivate Analytics) DOI:10.24193/subbphilo.2020.4.19

9. *Concordanțe romanice și convergențe balcanice în dialectele românești sud-dunărene din perspectiva geografiei lingvistice*, în „*Studia Romanica et Anglica Zagradiensia : Revue publiée par les Sections romane, italienne et anglaise*” de la Faculté des Lettres de l’Université de Zagreb, nr. 65/2021. DOI: 10.17234/SRAZ.65.35, p. 283-294. (SCOPUS).

10. *Cercetări recente de teren la aromânii din Peninsula Balcanică*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXXI, 2012, p. 63-78. ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS, SCOPUS).

11. *Graiurile aromânești din Peninsula Balcanică. Situația actuală*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXXII, 2013, p. 103-128. ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS, SCOPUS).

12. *Words for DANDELION in Romance, Germanic, Slavic and Baltic Languages*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXIII, 2014, p. 33-50. ISSN 0071-6855. (în colaborare) (ERIH-PLUS, SCOPUS).

13. *Aspectul verbal în dialectul meglenoromân*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXIII, 2014, p. 123-129. ISSN 0071-6855. (în colaborare) (ERIH-PLUS, SCOPUS).

14. *Denumiri pentru ‘trifoi’ în limbile romanice, germanice și slave, pe baza materialelor din „Atlas Linguarum Europae”*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXXIV, București, 2015, p. 118– 132. ISSN 0071-6855. (în colaborare cu Ionuț Geană) (ERIH-PLUS, SCOPUS).

15. *Aspecte ale pătrunderii cuvintelor de origine greacă în graiurile dacoromâne și în dialectul aromân (pe baza ALRR. Sinteză și ALAR)*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXXIV, 2015, p. 96-117. ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS, SCOPUS).

16. *Considerații privind subordonarea la nivelul frazei în dialectul aromân*, în „Fonetică și dialectologie”, XXXV, 2016, p. 155–162. (în colaborare cu Ionuț Geană) ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS, SCOPUS).

17. *Un nou proiect: Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene. Perspectivă geolingvistică*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXXV, 2016, p. 217–223 ISSN 0071-6855. (în colaborare cu Ionuț Geană, Carmen Irina Floarea, Teodora-Nicoleta Toroipan) (ERIH-PLUS, SCOPUS).

18. *O cercetare sociolingvistică asupra dialectului aromân*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXXV, 2016, p. 145–154. ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS, SCOPUS).

19. *Concordanțe lingvistice între dialectul istroromân și celelalte dialecte ale limbii române*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXXVI, București, 2017, p. 92-105. ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS, SCOPUS).

20. Nevaci, Manuela, Carmen-Irina Floarea, *Texte dialectale aromâne din Grecia, Republica Macedonia, Albania (înregistrări recente)*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXXVII, 2018, p. 231-262. (SCOPUS.)

21. Saramandu, Nicolae, Manuela Nevaci, *Terminologia păstoritului în dialectul aromân și în dialectele italiene din perspectiva geografiei lingvistice*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXXVIII, 2019, p. 89-100. ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS, SCOPUS).

22. Saramandu, Nicolae, Manuela Nevaci, *Le dialecte méglénoroumain. Une synthèse*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXXIX, 2020, p. 149-170. ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS, SCOPUS).

23. *Romanian Words of German Origin (Based on ALRR. SINTEZĂ, Vol. I-III)*, în „Dialectologia et geolinguistica”, vol. 28, De Gruyter, Bamerg-Bonn ISSN 0942-4040. (worldcat.org). (SCOPUS, ERIH-PLUS), p. 37-55.

2.2. publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI

1. *Aspecte ale contactului lingvistic româno-slav, cu referire la morfologia verbului în aromână*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și Dialectologie”, XXII-XXIII, 2003-2004, p. 217-222. ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS).

2. *Forme și valori ale modurilor nepersonale în aromână*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXVI, 2007, p. 179-195. ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS).

3. *Participiul în aromână. Forme și valori*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Studii și cercetări lingvistice”, XLVIII, nr.1, 2007, p. 141-155, ISSN 0039-405X. (ERIH-PLUS).

4. *Denumiri pentru „trifoi” în limbile romanice*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Studii și cercetări lingvistice”, LIX, nr. 2, 2008, p. 471-481. ISSN 0039-405X. (ERIH-PLUS).

5. *Sisteme de scriere utilizate în limba publicațiilor aromânești actuale*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXVII, 2008, p. 29-36. ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS).

6. *Cumătră – pe baza ALRR. Sinteză*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXVIII, 2009, p. 159-163. ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS).

7. *Enquêtes sur l'aroumain parlé aujourd'hui en Albanie*, în revista internațională « Géolinguistique », n° 11/2009, Service Ellug, Université Stendhal, Grenoble, p. 223-237. ISBN : 978-2-84310-158-8. ISSN 0761-9081. (CNRSAERES).

8. *Leagăn în „ALRR. Sinteză”. Digitalizare și aspecte geolingvistice*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXX, 2011, p. 150-155 (în colaborare cu Carmen Ioana Radu). ISSN 0071-6855. (ERIH-PLUS).

9. *Quelques aspects ethnolinguistiques réfléchis dans le parler des aroumains fărșeroți*, în revista academică „Revue des études sud-est-européennes”, XLIX, 1-4, 2011, p. 309-319. ISSN 0035-2063. (CNCSIS B+).

10. *Evoluția formelor de perfect și de participiu în dacoromână și aromână*, în „Cercetări de limbă și literatură”, tom XXII, Sibiu, 2005, p. 37-46, (volumul conferinței științifice naționale de la Facultatea de Litere, Istorie și Jurnalistică, Universitatea « Lucian Blaga », Sibiu, 27-28 aprilie 2002). ISSN 00255-0539.

11. *Evoluția formelor de perfect simplu în aromână*, în revista „Philologos. Revistă de lingvistică generală și românească”, I, 2005, nr. 1-2, Iași, p. 73-78. ISSN 1841-0103.

12. *Romanic vs. balcanic*, în „XXX. Romanistentag. Romanistik in der Gesellschaft”, Frank & Timme. Verlag für wissenschaftliche Literatur, Berlin, 2009, p. 123-127 (în colaborare cu Nicolae Saramandu). ISSN 1869-0394.

13. *Aspecte privind încadrarea împrumuturilor verbale în sistemul flexionar al aromânei*, în revista „Analele Științifice ale Universității «Al. I. Cuza»” din Iași, Secțiunea III, Lingvistică. Iași, 2003-2004, p. 401-405. ISSN 1221-8448. (CNCSIS B).

14. *An Overview of Romance and Balkan Elements in the Vocabulary and Morphosyntax of South-Danubian Romanian Dialects* (cu Ionuț Geană), în „România Orientale, la lingua rumena, prospettive e punti di vista”, a cura di Nicoleta Neșu, 29, Roma, 2016. ISSN 1121-4015.

15. *Cercetări de geografie lingvistică în dialectele românești sud-dunărene*, în „Analele Universității «Ovidius» din Constanța / „The Annals of Ovidius University Constanta”, Seria Filologie / Philology, 2016, p. 425-438. (CEEOL) ISSN 1223-7248

16. *A Linguistic Motivational Analysis of Balkan and Romance Features in Atlas Linguarum Europae*, în „Български език, Българската академия на науките Sofia”, vol.3 / 2019, p. 13-26 (în colaborare cu Nicolae Saramandu). (ERIH-PLUS, CEEOL, BRILL). ISSN: 0005-4283.

17. *A Linguistic Motivational Analysis of Balkan and Romance Features in Atlas Linguarum Europae*, în „Estudis romànics”, Nr. 42, 2020, p. 619-620. ISSN 0211-8572. ERIH-PLUS, CEEOL, BRILL).

2.13. publicate în Analele / Buletinele / Anuarele Universităților / Academiei, volume colective, omagiale, în memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice, în străinătate / în țară:

1. *Schimbări de conjugare la verbele moștenite de aromână din latină*, în revista „Analele Științifice ale Universității „Ovidius” Constanța, seria Filologie, XIV, 2003, p. 225-234. ISSN 1224-1784. (CNCSIS B, CEEOL).

2. *Dezvoltarea gândirii critice prin intermediul metodelor activ-participative în lecțiile de comunicare*, în revista „Analele Științifice ale Universității „Ovidius” Constanța, seria Filologie, XIV, 2003, p. 329-336. ISSN 1224-1784. (CNCSIS B, CEEOL).

3. *Observații privind structura și evoluția conjunctivului în aromână*, în revista

Memoria

„Annales Universitatis Apulensis. Philologica”, 5/2004, tom I, Alba Iulia, p. 329-334. ISSN 1582-5523. (CNCSIS B).

4. *The Framing of the Loaned and Derived Verbs in Macedo-romanian*, în volumul internațional colectiv „4-th International Conference of Phd. Students”, University of Miskolc Press, Miskolc, 2003, p. 199-204. ISBN 963 661 583 3 ö; ISBN 963 661 587 X. (worldcat.org).

5. *Identitatea prin limbă și „modele” lingvistice*, în volumul internațional colectiv „Limba și literatura română în spațiul etnocultural dacoromânesc și în diaspora”, Editura Trinitas, Iași, 2003, p. 72-76. ISBN 973-8179-79-3.

6. *Anglicisme în publicații adresate tinerilor*, în volumul colectiv „Aspecte ale dinamicii limbii române actuale. Actele celui de-al doilea Colocviu al Catedrei de limba română”, II, Editura Universității din București, 2003, p. 389-394. ISBN 973-575-702-8; 973-575-825-3.

7. *Termeni de origine engleză în limba română actuală – artă și cinematografie*, în volumul internațional colectiv „Lucrările Științifice ale Simpozionului Științific Internațional Multidisciplinar „Universitaria ROPET. Filologie”, Editura Universitas, Petroșani, 2004, p. 22-27 (în colaborare cu Aida Todî). ISBN 973-8260-69-8.

8. *Neologisme romanice în publicații aromânești din Republica Macedonia*, în volumul internațional colectiv „Spațiul lingvistic și literar românesc din perspectiva integrării europene”, Editura Alfa, Iași, 2004, p. 302-309. ISBN 973-8278-49-x. (worldcat.org).

9. *Considerații istorice și lingvistice asupra termenilor „vlah” și „valah”*, în volumul internațional colectiv „Spațiul lingvistic și literar românesc din perspectiva integrării europene”, Editura Alfa, Iași, 2004 p. 134-139 (în colaborare cu Aida Todî). ISBN 973-8278-49-x. (worldcat.org).

10. *Tradiție și inovație în evoluția sistemelor ortografice în aromână*, în volumul colectiv „Tradiție și inovație în studiul limbii române. Actele celui de al 3-lea Colocviu al Catedrei de limba română”, Editura Universității din București, 2004, p. 545-551. ISBN 973-575-916-0. (worldcat.org).

11. *Valori ale conjunctivului în aromână*, în volumul internațional colectiv „Limba română – structură și funcționare. Actele celui de al 4-lea Colocviu al Catedrei de limba română”, Editura Universității din București, 2005, p. 741-747. ISBN 978-973-737-090-2.

12. *Aspecte lingvistice ale globalizării: terminologia economică în limba română actuală*, în volumul internațional colectiv „Economy and globalisation”, II, Academica Brâncuși Publishing House, Târgu-Jiu, 2005, p. 433-438 (în colaborare cu Aida Todî). ISBN 973-8436-97-4.

13. *The Structure and the Evolution of Periphrastic Perfect Forms in Aromanian and Daco-Romanian*, în volumul internațional colectiv „MICROCAD International Scientific Conference”, University of Miskolc Press, Miskolc, 2005, p.133-138 (în colaborare cu Aida Todî). ISBN 963 661 646 9 ö; ISBN 963-661-664-7. (worldcat.org).

14. *Graiurile aromânei actuale în perspectivă spațială (pe baza atlaselor lingvistice)*, în volumul internațional colectiv „Comunicare interculturală și integrare europeană”, Editura Alfa, Iași, 2006, p. 259-272 (în colaborare cu Nicolae Saramandu).

ISBN (10) 973-8953- 07-3; ISBN (10) 978-973-8953- 07-2.

15. *Sistemul deictic ternar în aromână*, în volumul internațional colectiv „Limba română – aspecte sincronice și diacronice. Actele celui de al 5-lea Colocviu al Catedrei de limba română”, Editura Universității din București, 2006, p. 635-639. ISBN 978-973-737-198-0; ISBN 973-737-198-4.

16. *Aspecte privind infinitivul și participiul în aromână*, în volumul internațional colectiv „Lucrările celui de al XII-lea Simpozion Național de Dialectologie”, Editura Mega, Cluj-Napoca, 2006, p. 221-234. ISBN 973-7867-73-4; ISBN 978-973-7867-73-5.

17. *Hărți lingvistice motivaționale (pe baza ALE și ALiR)*, în volumul internațional colectiv „Limba română – stadiul actual al cercetării. Actele celui de al 6-lea Colocviu al Catedrei de limba română”, Editura Universității din București, 2007, p. 695-700 (în colaborare cu Nicolae Saramandu). ISBN 978-973-737-350-2.

18. *Aspecte lingvistice privind aromâna vorbită în Republica Macedonia*, în volumul internațional colectiv „Lucrările primului Simpozion Internațional de Lingvistică”, Editura Universității din București, 2008, p. 91-104 (în colaborare cu Carmen-Ioana Radu). ISBN 978-973-737-542-1. (worldcat.org).

19. *Codex Dimonie – un text religios aromânesc vechi. Probleme de editare*, în volumul internațional colectiv „Lucrările celui de-al XIII-lea Simpozion Internațional de Dialectologie”, Editura Mega, Cluj-Napoca, 2009, p. 134-146. ISBN 973-7867-73-4; 978-973-7867-73-5.

20. *Denumiri pentru LIÈVRE în limbile romanice (pe baza „Atlasului Limbilor Romanice”)*, în volumul internațional colectiv „Lucrările celui de al II-lea Simpozion Internațional de Lingvistică”, Editura Universității din București, 2009, p. 78-90. ISSN 2066-7973. (worldcat.org).

21. *Rolul distinctiv al accentului în limba română din perspectivă istorică și dialectală*, în volumul internațional colectiv „Actele celui de-al 8-lea Colocviu al Catedrei de limba română. Limba română: teme actuale”, București, Editura Universității din București, 2009, p. 747-754 (în colaborare cu Aida Todi). ISBN 978-973-737-754-8.

22. *Schimbări recente în graiul aromânilor fărșeroți*, în volumul internațional colectiv „Lucrările celui de al III-lea Simpozion Internațional de Lingvistică”, Editura Universității din București, 2010, p.113-119. ISSN 2066-7973.

23. *Cuvinte din vocabularul păstoresc al fărșeroților*, în volumul internațional colectiv „Identitate, etnicitate, limbă în sud-estul Europei. Comunicările Simpozionului Relațiile Rusiei cu România și țările sud-estului European”, (ed. Cătălina Vătășescu, Zamfira Mihail; redactor Manuela Nevaci), Institutul de studii sud-est europene, Editura Bibliotecii Metropolitane, București, 2011, p.104-111. ISBN 178-606-833-709-8.

24. *Aspecte etnolingvistice la aromânii fărșeroți*, în volumul internațional colectiv „Lucrările celui de-al XIV-lea Simpozion internațional de dialectologie”, Editura Argonaut Scriptor, Cluj-Napoca, 2012, p. 292-306. ISBN 978-973-109-354-3; ISBN 978-606-92174-2-9.

25. *Aspecte motivaționale în harta CAHIER din Atlas linguarum Europae*, în volumul internațional colectiv „Lucrările celui de-al XIV-lea Simpozion internațional de dialectologie”, Editura Argonaut Scriptor, Cluj-Napoca, 2012, p. 307-318. (în colaborare cu Carmen-Ioana Radu). ISBN 978-973-109-354-3; ISBN 978-606-92174-2-9.

26. *Etymological aspects regarding the map leagăn in ALRR. Sintează, în „Convergențe lingvistice”, Editura Universității, București, 2012 (ed. Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci și Carmen Ioana Radu), 532 p. (în colaborare cu Carmen-Ioana Radu). ISBN 978-606-16-0208-7. (Editură acreditată CNCS B+).*

27. *Aspekte gjuhesore dhe etnografike te kontaktit te arumuneve me shqiptaret, în „Lindhet kulturore dhe historike shqiptaro-rumune” (editori: Ali Jashari, Viorel Stănilă, Anyla Maxhe, Daniela Stoica), Editura Shtëpia Botuese, Korçë, 2014, p.70-81. ISBN 978-992-814-614-4.*

28. *Aromânii din Siracu și Aminciu (Mețovo – Pind, Grecia). Elemente lingvistice și etnografice, în „Lucrările celui de al XV-lea Simpozion Internațional de dialectologie, Cluj-Napoca, 13-14 septembrie 2012”, Editura Argonaut/Scriptor, Cluj-Napoca, 2014, p. 247-262. ISBN 978-973-109-517-2; ISBN 978-606-8539-09-6.*

29. *Conceptul de dialect mixture și cel de grai de contact ilustrate cu graiurile aromânești vorbite în Crușova, Muloviște și Mețovo în vol. internațional „Limba română: variație sincronică, variație diacronică. Al 12-lea colocviu internațional al departamentului de lingvistică” (ed. Raluca Brăescu, Carmen Mârzea-Vasile, Ariadna Ștefănescu), Editura Universității, București, 2013. ISBN 978-606-16-0342-8.*

30. *Sisteme de scriere în dialectul aromân (cu referire la scrierile din secolul al XVIII-lea), în „Sincronie și diacronie în studiul limbii române. Actele celui de al 13-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică, București, 13-14 decembrie”, Zafiu, Rodica, Dragomirescu, Adina, Nicolae, Alexandru (editori), Editura Universității din București, 2014, p. 297-302. ISBN 978-606-16-0534-7.*

31. *Concordanțe lingvistice între dialectul aromân și limba albaneză, în „European Integration / National Identity; Plurilingualism / Multiculturalism – Romanian Language and Culture Evaluation, Perspectives, Luminița Botoșineanu, Ofelia Ichim (eds.), Roma, Italia, ARACNE Editrice, Colecția „Danubiana”, ISBN 978-88-548-7812-9.*

32. *Recent dialectal researches at the Aromanians from Balkan area, în „Studii lingvistice în onoare di Lorenzo Massobrio”, a cura di F. Cugno, L. Mantovani, M. Rivoira, S. Specchia, Torino, Istituto dell'Atlante Linguistico Italiano, 2014. p. 699-707. ISBN 978-88-98051-09-0.*

33. *Conștiința romanității și conștiința românității la aromâni, în volumul internațional colectiv Studii de dialectologie, istoria limbii și onomastică. Omagiu domnului Teofil Teaha (coordonare: Maria Marin, Daniela Răuțu), București, 2011, Editura Academiei Române, p. 409-414, ISBN 978-973-27-2093-6.*

34. *Valori ale prezentului în aromână, în volumul internațional colectiv „Studii lingvistice. Omagiu doamnei profesoare Gabriela Pană Dindelegan”, Editura Universității din București, 2007, p. 211-220. ISBN 978-973-737-312-0.*

35. *Formule de mulțumire în dialectul aromân, în volumul internațional colectiv „Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani”, Editura Universității din București, 2011 (editor: Manuela Nevaci), p. 629-634. ISBN 978-606-16-0055-7.*

36. *Unitatea etnică și lingvistică a aromânilor cu dacoromânii (pe baza surselor bibliografice), în „Modernitate și interdisciplinaritate în cercetarea lingvistică. Omagiu*

doamnei profesor Liliana Ionescu-Ruxăndoiu” (ed. Mihaela Constantinescu, Gabriela Stoica, Oana Uță-Bărbulescu), București, Editura Universității din București, 2012, p. 391-398. ISBN 978-606-16-0099-1.

37. *Dialectul aromân din Balcani în context european*, în volumul „Polychronion. Omagiu Profesorului Nicolae-Șerban Tanașoca la 70 de ani”, Editura Academiei Române, București, 2012, p. 353-360. ISBN 978-973-27-2213-8.

38. *Considerații asupra aromânei actuale: graiul grămostean*, în volumul omagial „Cuvinte potrivite”. Omagiu Doamnei Maria Marin” (ed. Daniela Răuțu, Adrian Rezeanu, Dana Mihaela Zamfir), Editura Academiei Române, 2013. ISBN: 978-973-27-2379-1.

39. *Prenume la aromânii din Balcani*, în „Романистика и балканистика. Сборник на трудови во чест на проф. Д-р Петар Атанасов по повод 75 години од животот”, edited by Mirjana Aleksoska-Chkatroska, co-edited by Joana Hadži-Lega Hristoska, Скопје, издавач: Филошки Факултет “Блаже Конески”, 2014, p. 531-538 ISBN 978-608-234-025-8.

40. *Le dialecte aroumain – une zone de convergence entre la Roumanie orientale et la Roumanie occidentale (en reference a la structure des formes pronominales)*, în Darina Mladenova (coord.) Bilyana Mihaylova Ekaterina Tarpomanova (ed.), „Bulgarian and Romanian: Balkan Brands of Slavic and Romance Contributions in Honour of Professor Dr. Vasilka Aleksova’s Sixty-Fifth Birthday”, Faculty of Slavic Studies, Sofia University „St. Kliment Ohridski”, Sofia, 2018, p. 271-279. ISBN 978-619-7433-25-8.

41. *Romanic vs balcanic în structura formelor pronominale din dialectele românești sud-dunărene*, în „Sintaxa ca mod de a fi. Omagiu doamnei profesoare Gabriela Pană Dindelegan, la aniversare” (ed. Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae, Camelia Stan, Rodica Zafiu), Editura Univesrității din București, 2017, p. 303-310. ISBN 978-606-16-0846-1.

42. *Romanic vs balcanic în exprimarea complementului circumstanțial de loc în dialectul aromân*, în „Lingvistică generală, lingvistică formală, lingvistică computațională. Omagiu profesorului Emil Ionescu la 60 de ani”, (ed. coord. Verginica Barbu Mititelu et alii) Editura Univesrității din București, 2017, p. 127-136. ISBN 978-606-16-0873-7.

43. *Romance and Balkan Concordances in Aromanian and Meglenoromanian Dialects*, în „Доклади от Международната юбилейна конференция на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ (София, 15 – 16 май 2017 г.). Ч. 2. Александрова, Татяна, Диана Благоева (ред.). София: Институт за български език, 2017., p. 153-160. (în colaborare cu Carmen-Irina Floarea). ISBN 978-954-924-899-9.

44. *Les dialectes roumains dans la perspective de la géographielinguistique*, în „Obreiro da lingua, amigo da xente : estudos de xeografía lingüística en homenaxe a Manuel González”, 2018, Universidade de Santiago de Compostela. p. 95-109. ISBN: 978-84-16954-81-0

45. *Conștiința romanității și a românității la românii sud-dunăreni*, în „Academica”, 4-5, XXIX, 2019, p.72-82. ISSN 1220-5737.

46. *Concordanțe lexicale româno-albaneze pe baza Atlasului Lingvistic al Dialectului Aromân*, în Gh. Chivu, Cătălina Vătășescu (ed.), „Omagiu profesorului Grigore Brâncuș la 90 de ani”, Editura Universității din București, 2019, p. 365-387.

ISBN: 978-606-16-1068-6.

47. *The First Aromanian Writers in the Balkan Context*, în Adrian Chircu Maria Aldea (ed.), „Din dragoste de dascăl și de voroavă: omagiu doamnei profesor Elena Dragoș, la aniversare”, (în colaborare cu N. Saramandu), Casa cărții de știință, Cluj-Napoca 2019, p. 250-262. ISBN 978-606-17-1478-0.

48. *Un proiect în derulare: atlasul sociolingvistic al dialectului aromân*, în revista „Albanica”, nr. 8/2020, p. 100-110. ISSN: 2602-1242.

49. *Prin păstrarea dialectului, pe care îl folosesc în conversațiile curente, aromânii au păstrat vie conștiința romanității și a românității (I)*, în revista „Lumina” („DRITA”) nr. 36/2020, p. 33-36. ISSN: 2559-0421

50. *Prin păstrarea dialectului, pe care îl folosesc în conversațiile curente, aromânii au păstrat vie conștiința romanității și a românității (II)* în revista „Lumina” („DRITA”) nr. 37/2020, p. 33-37. ISSN: 2559-0421.

51. *Un instrument modern de studiu al dialectului aromân: corpus adnotat morfosintactic*, în „Ex Oriente lux. In honorem Nicolae Saramandu”, Alessandria, editori: Manuela Nevaci, Irina Floarea, Ioan-Mircea Farcaș, Edizioni dell’Orso, 2021, ISBN 978-88-3613-181-5 («La colonna infinita» 14, ISSN 1828-809X). (sub tipar)

52. *Dialectele românești sud-dunărene – dialecte la distanță (RoDialect – ALDRO)* în „Ex Oriente lux. In honorem Nicolae Saramandu”, Alessandria, editori: Manuela Nevaci, Irina Floarea, Ioan-Mircea Farcaș, Edizioni dell’Orso, 2021, ISBN 978-88-3613-181-5 («La colonna infinita» 14, ISSN 1828-809X). (sub tipar)

53. *A linguistic geography analysis on Balkan-Romance Linguistic Convergences in South-Danubian Romanian Dialects*, p. 321 – 337. – In: БЪЛГАРСКИЯТ ЕЗИК – ИСТОРИЧЕСКИ И СЪВРЕМЕННИ АСПЕКТИ. Сборник в чест на 140 години от рождението на акад. Стефан Младенов. [BULGARIAN LANGUAGE – HISTORICAL AND CONTEMPORARY ASPECTS. A Collection of Papers in Honour of the 140th Birth Anniversary of Acad. Stefan Mladenov. Edited by Luchia Antonova-Vasileva]. BULGARIAN ACADEMY OF SCIENCES INSTITUTE FOR BULGARIAN LANGUAGE PROF. LYUBOMIR ANDREYCHIN [Sofia 2020 БЪЛГАРСКА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ ИНСТИТУТ ЗА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК „ПРОФ. ЛЮБОМИР АНДРЕЙЧИН“]. ISBN 978-619-90884-1-8.

2.3. Recenzii. Cronici

1. *Noi contribuții la studierea aromânei și meglenoromânei* (recenzie la: Nicolae Saramandu, *Studii aromâne și meglenoromâne*, Constanța, 2003), în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXII-XXIII, 2003-2004. p 360-362. ISSN 0071-6855. (ERIH-NAT).

2. Nicolae Saramandu, *Aromâna vorbită în Dobrogea. Texte dialectale. Glosar*, 562 p. + 1 hartă, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXXII, 2013, p. 223-225. ISSN 0071-6855. (ERIH-NAT).

3. *A 41-a Reuniune anuală a proiectului Atals Linguarum Europae (ALE)*, Durrës, Albania, 7-11 mai 2008, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei

Române „Fonetică și dialectologie”, XXVII, 2008, p. 217-218, ISSN 0071-6855. (în colaborare Carmen-Ioana Radu).

4. *The 42nd ALE Editorial Board Meeting, Glasgow (June 25th - 27th, 2009)*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie XXVIII”, 2009, p. 228-231, ISSN 0071-6855. (în colaborare Carmen-Ioana Radu).

5. *The 43th ALE Editorial Board Meeting, Cracow, June 24th – 26th, 2010*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie XXIX”, 2010, p. 238-243, ISSN 0071-6855. (în colaborare Carmen-Ioana Radu).

6. *Al patrulea Simpozion Internațional de Lingvistică, București, 5-6 noiembrie 2010*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie”, XXX, 2011, p. 211-215, ISSN 0071-6855. (în colaborare Carmen-Ioana Radu).

7. *The 44th ALE Editorial Board Meeting, Leeuwarden, June 23th – 25th, 2011*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie XXXI”, 2012, p. 258-261, ISSN 0071-6855. (în colaborare Carmen-Ioana Radu).

8. *The 45th ALE Editorial Board Meeting, Riga, June 24th – 26th, 2012*, în revista Secției de filologie și literatură a Academiei Române „Fonetică și dialectologie XXXII”, 2013 p. 231-235, ISSN 0071-6855. (în colaborare Carmen-Ioana Radu).

9. *Minutes of the 46th Atals Linguarum Europae Editorial Board Meeting, Bayonne, May 28th – 30th, 2013*, în „Fonetică și dialectologie XXXIII”, București: Editura Academiei Române, 2014, p. 199-201. ISSN 0071-6855. (în colaborare Carmen-Ioana Radu).

10. *Minutes of the 47th Atlas Linguarum Europae, Editorial Board Meeting, Marburg, June 3–6, 2014* (cu Manuela Nevaci), în „Fonetică și dialectologie”, XXXIV, București, 2015, p. 271 (în colaborare cu Ionuț Geană).

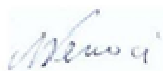
11. *Stagii de cercetare efectuate în Anglia (Londra și Cambridge) și în Irlanda de Nord*, în „Fonetică și dialectologie”, XXXV, 2016, p. 247–248. (în colaborare cu Ionuț Geană).

12. *Minutes of the Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium. The 48th Editorial Board Meeting, Sofia, 10–13 June 2015*, în „Fonetică și dialectologie”, XXXV, 2016, p. 245–247. (în colaborare cu Ionuț Geană).

13. *Minutes of the 49th Editorial Board Meeting of Atlas Linguarum Europae, Londonderry, Northern Ireland*, în „Fonetică și dialectologie”, XXXVI, București, 2017, p. 256-267. (în colaborare cu Ionuț Geană).

IV. Studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate, necotate CNCS

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” – 40 de ani de existență, 1961-2001, în *Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”- 60 de ani de existență 1949-2009*, (coordonare Ioana Vintilă Rădulescu), Editura Univers Enciclopedic, București, 2009 (în colaborare cu Nicolae Saramandu), p. 29-42. ISBN 978-973-637-193-6.



LISTA COMUNICĂRILOR ȘTIINȚIFICE

a) Comunicări susținute la reuniuni științifice interne și ateliere de lucru interne

1. *Evoluția formelor de perfect simplu în aromână și în dacoromână* (Conferința științifică națională, Facultatea de Litere, Istorie și Jurnalistică, Universitatea « Lucian Blaga », Sibiu, 27-28 aprilie 2002).

2. *Aspecte ale contactului lingvistic slavo-român, cu referire la morfologia verbului în aromână* (Conferința națională „Lingua Pax-Multilingvism, multiculturalism”, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București, 13-15 mai 2004).

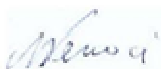
3. *Adaptarea împrumuturilor din domeniul economico-financiar* (Colocviul „Tratamentul neologismelor în limba română în mileniul III”, Universitatea din București, 23-24 septembrie 2004) (în colaborare cu Aida Todi).

4. *Ritualuri pastorale la aromâni* (Colocviile Brăiloiu, Institutul de Etnografie și Folclor «Constantin Brăiloiu», București, 20-22 noiembrie, 2005).

5. *Aspecte metodologice privind metodele activ-participative în ciclul primar* (Conferința națională „Psihologia cu fața spre viitor”, Universitatea «Ovidius», Constanța, 4-6 mai 2006).

6. Participare în calitate de profesor formator invitat de Ministerul Educației și Cercetării la Atelierul științific pentru cursul de *Cultură și civilizație aromână*, organizat la Constanța de Ministerul Educației și Cercetării (12-14 octombrie 2007).

7. *AL 40-lea Colocviu al „Atlasului limbilor Europei (ALE)” (Struga 18-22 aprilie 2007). Comentariu lingvistic la harta „cahier”*, la Atelierul de lingvistică al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan-Al. Rosetti”, București, 4 iunie 2007, (în colaborare cu Nicolae Saramandu, Carmen Radu).



8. „*Atlas Linguarum Europae*”. *Stadiul actual al cercetărilor*, la Atelierul de lingvistică al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan-Al. Rosetti”, București, 5 mai 2010, (în colaborare cu Nicolae Saramandu, Carmen Radu).

9. *Multilingvism și dialog intercultural în Uniunea Europeană. O viziune românească*, Institutul European, București, decembrie 2007, (coordonator: conf. univ. dr. Radu Carp; în colaborare cu Radu Carp, Mariana Nicolae, Camelia Runceanu, Nicolae Saramandu).

b) Comunicări susținute la reuniuni științifice internaționale și ateliere de lucru internaționale

10. *Identitatea prin limbă și „modele” lingvistice* (Simpozionul internațional „Limba și literatura română în spațiul etnocultural dacoromânesc și în diaspora”), Iași, 22-23 mai 2002.

11. *Anglicisme în publicații adresate tinerilor* (Simpozionul internațional „Aspecte ale dinamicii limbii române actuale. Al doilea Colocviu al Catedrei de limba română”, II) București, 27-28 noiembrie 2002.

12. *The Framing of the Loaned and Derived Verbs in Macedo-romanian*, (4-th International Conference of Phd. Students”), University of Miskolc, Miskolc, 11-17 august 2003.

13. *Tradiție și inovație în evoluția sistemelor ortografice în aromână* (Simpozionul internațional „Tradiție și inovație în studiul limbii române. Al 3-lea Colocviu al Catedrei de limba română”, București, 27-28 noiembrie 2003.

14. *Termeni de origine engleză în limba română actuală* (Simpozionului Științific Internațional Multidisciplinar. „Universitaria ROPET Filologie”), Petroșani, 16-18 octombrie 2003.

15. *Neologisme romanice în publicații aromânești din Republica Macedonia* (Simpozionul internațional „Spațiul lingvistic și literar românesc din perspectiva integrării europene”), Iași, 1-2 octombrie 2004.

16. *Considerații istorice și lingvistice asupra termenilor „vlah” și „valah”* (Simpozionul internațional „Spațiul lingvistic și literar românesc din perspectiva integrării europene”), Iași, 1-2 octombrie 2004.

17. *Evoluția formelor compuse de indicativ în aromână* (Conferința internațională „Second Balkan Conference Balkan Cultural Identities”, Universitatea „Ovidius”, Constanța) 14-16 octombrie 2004.

18. *The Structure and the Evolution of the Verbal Forms in Aromanian* (Simpozionul internațional “Языки и диалекты малых этнических групп на Балканах”, St. Petersburg, Rusia), 10-14 iunie 2004.

19. *Sur les emprunts albanais présents dans les parlers des Aroumains* (IX-e Congrès International d'Études Sud-Est Européennes, Tirana, Albania), 30 august-3 septembrie 2004.

20. *Termeni economici noi în presa românească actuală* (Conferința internațională “Communication in languages for specific purposes (LSP) Continuity and Innovation”, Universitatea din București) 3-4 decembrie 2004 (în colaborare cu Aida Todî).

21. *Valori ale conjunctivului în aromână* (Simpozionul internațional „Limba română – structură și funcționare. Al 4-lea Colocviu al Catedrei de limba română”, Universitatea din București, Facultatea de Litere), 25-26 noiembrie 2004.

22. *Aspecte lingvistice ale globalizării: terminologia economică în limba română actuală* (Simpozionul internațional „Economy and globalisation”, II, Universitatea din Târgu-Jiu), 4-5 iunie 2004 (în colaborare cu Aida Todî).

23. *The Structure and the Evolution of Periphrastic Perfect Forms in Aromanian and Daco-Romanian* (Conferința internațională „MICROCAD International Scientific Conference”, University of Miskolc), 10-11 martie 2005 (în colaborare cu Aida Todî).

24. *Aspetti del condizionale nell aromeno* (Colloque linguistique „La problématique des catégories verbales dans les langues romanes”, Université de Sofia « Saint Clément d’Ohrid », Sofia), 25-27 februarie 2005.

25. *Sistemul deictic ternar în aromână* (Simpozionul internațional „Limba română – aspecte sincronice și diacronice. Al 5-lea Colocviu al Catedrei de limba română”, Universitatea din București), 8-9 decembrie 2005.

26. *Aspetti semantici e morfologici dell’adattamento dei verbi aromeni d’origine turca* (Colloque linguistique „La problématique des catégories verbales dans les langues romanes”, Université de Sofia « Saint Clément d’Ohrid », Sofia), 25-27 februarie 2005 (în colaborare cu Mirela Zelca).

27. *Spiritualitatea românească în literatura populară aromână* (Congresul spiritualității românești, Ediția a IX-a, Alba Iulia), 1 decembrie 2005.

28. *Graiurile aromânei actuale în perspectivă spațială (pe baza atlaselor lingvistice)* (Simpozionul internațional „Comunicare interculturală și integrare europeană”), Iași, 11-12 noiembrie 2005 (în colaborare cu Nicolae Saramandu).

29. *Minoritățile lingvistice în România de astăzi* (Conferința internațională „Integrare europeană - între tradiție și modernitate”, Universitatea din Târgu-Mureș), 22-23 septembrie 2005.

30. *The South Danubian Romanian Dialects in Spatial Perspective* (Internationale Fachtagung zur pluridimensionalen Sprachgeographie, Kiel, Germania), 5-9 octombrie 2005).

31. Atelierul științific „Aspecte privind elaborarea volumului 8. ALE” (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu) „Cel de-al 39-lea Simpozion Internațional al Atlasului Limbilor Europei *Atlas Linguarum Europae* (ALE)”, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje” al Academiei Croate de Științe și Arte, Dubrovnik, Croația, 8-21 mai 2006.

32. *Aspecte privind infinitivul și participiul în aromână* (Al XII-lea Simpozion Național de Dialectologie”, Cluj-Napoca), 4-6 mai 2006.

33. *Ternary Deictic System in Aromania* (Congresul Internațional de Dialectologie și Geolingvistică, Braga, Portugalia), 4-8 septembrie 2006.

34. *Atlas Linguarum Europae. New perspectives* (Congresul Internațional de Dialectologie și Geolingvistică, Braga, Portugalia), 8 septembrie 2006 (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Wolfgang Viereck).

35. *Hărți lingvistice motivaționale (pe baza ALE și ALiR)* (Simpozionul internațional „Limba română – stadiul actual al cercetării. Al 6-lea Colocviu al

Catedrei de limba română”, Universitatea din București), 29-30 noiembrie 2006 (în colaborare cu Nicolae Saramandu).

36. *La carte TRÈFLE* (Colloque International de l’Atlas Linguistique Roman *Onomasiologie e ricerca motivazionale nelle sintesi dell Atlas Linguistique Roman*, Universitatea din Torino, Italia), 21-26 octombrie 2006.

37. *La carte CAHIER dans l’Atlas Linguarum Europae (les langues romanes et germaniques)* Al 40-lea Simpozion internațional al „Atlasului Limbilor Europei” *Atlas Linguarum Europae* (ALE), „Research Center for Areal Linguistic, Macedonian Academy of Sciences and Arts, Struga, Republica Macedonia), 17-26 aprilie 2007 (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu).

38. *ALE-Digitalisation and web site* (The 40th ALE Editorial Board Meeting), 17-26 aprilie 2007 (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu).

39. *Romanic vs. balcanic* (Simpozionul internațional „XXX. Romanistentag 2007”, Institut für Romanistik der Universität, Wien) 23-28 septembrie 2007 (în colaborare cu Nicolae Saramandu).

40. *Denumiri ale „trifoiului” în limbile romanice* (Primul Simpozion de lingvistică al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București), 13-14 noiembrie 2007.

41. *Infuența dacoromânei asupra aromânei* (Colocviul internațional „Limba română. Dinamica limbii, dinamica interpretării”, Universitatea din București), 7-8 decembrie 2007.

42. *Atlas Linguarum Europae. Probleme de editare*, Universitatea din Florența, Italia – atelier științific, în colaborare cu Alberto Nocentini, 24 iunie–25 iulie 2007.

43. *La carte CAHIER dans l’Atlas Linguarum Europae (les langues slaves)* (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu), la al 41-lea Simpozion internațional *Atlas Linguarum Europae* (ALE), Durrës, Albania, organizat de „Institute of Linguistic and Literature Academy of Science of Albania”), 8-10 mai 2008.

44. *ALE-Digitalisation and web site* - atelier științific (în colaborare cu N. Saramandu, A. Versloot, J. Skofic, D. Brozovic, C. Radu), „The 41st ALE Editorial Board Meeting”, Durrës, Albania, 8-10 mai 2008.

45. *Aspecte lingvistice privind aromâna vorbită în Republica Macedonia* („Primul Simpozion Internațional de Lingvistică”, București), 13-14 noiembrie 2007 (în colaborare cu Carmen-Ioana Radu).

46. Participare la Atelierul științific din cadrul reuniunii speciale a *Atlasului Lingvistic Romanic*: corecturi finale la vol. 3 ALiR, Universitatea din Madrid, Spania, 17-23 mai 2008.

47. *Les désignations romanes du LIÈVRE* („Al XVIII-lea Simpozion internațional al *Atlasului Lingvistic Romanic* (ALiR)”, Trento, Vigo di Fassa, Italia, 15-19 octombrie 2008.

48. *Recent researches in field at Aromanians form Balkan area* (Simpozionul internațional „Balkanskoe jazykoznanie”, Institutul de Lingvistică, Academia Rusă de Științe, Sankt-Petersburg), 2-3 octombrie 2009.

49. *Rolul distinctiv al accentului în limba română din perspectivă istorică și dialectală*, la Al 8-lea Colocviu al Catedrei de limba română „Limba română: teme

actuale” (Universitatea din București, 6-7 decembrie 2008) (în colaborare cu Aida Todî).

50. *Limba publicațiilor aromânești actuale din diaspora*, participare la Atelierul științific „Limba română în lume” din contractul de finanțare Nr. 6/26.08.2008 (organizat la Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București), 17-18 septembrie 2008).

51. *The Grammaticalization of Perfect Auxiliaries in Romanian. Historical and Dialectal Aspects* (conferința interațională *Gramaticalization and pragmaticalization*, Facultatea de Litere, Universitatea din București), 3-4 octombrie 2008 (în colaborare cu Aida Todî).

52. *Schimbări recente în graiul aromânilor fărșeroți* („Al III-lea Simpozion Internațional de Lingvistică”, București), 25-26 noiembrie 2009.

53. *Enquêtes sur l'aroumain parlé aujourd'hui en Albanie* (Al XIX-lea Simpozion al Atlasului Limbilor Romanice, Universitatea de Nord Baia Mare), 2-4 septembrie 2009.

54. *Probleme privind editarea volumului 9 ALE* („Cel de-al 42-lea simpozion internațional al Atlasului Limbilor Europei (ALE)”, Glosgow, Marea Britanie), 18-22 iunie 2009 (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen Radu).

55. *Dialectal Research into Spoken Aromanian on the Balkan Peninsula* (the VI Congress of Dialectology and Geolinguistics, University of Maribor, Slovenia), 14-18 Septembrie 2009.

56. *Geolinguistics studies into Atlas Linguarum Europae* – Atelier de lucru la the VI Congress of Dialectology and Geolinguistics, University of Maribor, Slovenia, 14-18 Septembrie 2009 (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Wolfgang Viereck).

57. *Influența limbilor balcanice asupra dialectului aromân* (Simpozionul internațional „Relațiile Rusiei cu România și țările sud-estului european, Institutul de studii sud-est europene, București), 19-21 septembrie 2009.

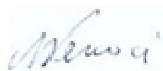
58. *Atlas Linguarum Europae – the linguistic material of the Turkic languages from the ex-Soviet space* (12-17 octombrie 2009), Academia Rusă de Științe, Moscova (în colaborare cu Nicolae Saramandu, Natasha Donadze).

59. *Multilingvism și limbi minoritare în România*, participare cu intervenție la conferința internațională de prezentare a proiectului la Departamentul pentru Relații Interetnice, 25 septembrie 2009 (în colaborare cu Nicolae Saramandu).

60. *L'aroumain: aspects ethnographiques réfléchis dans un dialecte roumain parlé dans les Balkans* (“Segundo Seminario Internacional sobre Refranes Meteorológicos (SESEREME)”, Facultad de Filología, Universidad de Barcelona), 27-28 mai 2010.

61. *ALRR. Synthèse. Présentation du projet et la digitalisation des données* (“The 43rd ALE Editorial Board Meeting”, Institute of Polish Language, Polish Academy of Sciences, Cracow), 23-27 iunie 2010 (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Carmen-Ioana Radu).

62. *Aspecte etnolingvistice la aromânii fărșeroți* („Al XIV-lea Simpozion internațional de dialectologie”, Cluj-Napoca), 16-17 septembrie 2010.



63. *Aspecte motivaționale în harta caiet din Atlas linguarum Europae*, la „Al XIV-lea Simpozion internațional de dialectologie”, Cluj-Napoca, 16-17 septembrie 2010 (în colaborare cu Carmen-Ioana Radu).

64. *Cuvinte din vocabularul păstoresc al fărșeroșilor*, la colocviul „Relațiile Rusiei cu România și țările sud-estului european”, Institutul de studii sud-est europene, București, 29 septembrie 2010.

65. „Atlas Linguarum Europae Archive” (Forschungsinstitut für deutsche Sprache. Deutscher Sprachatlas, Marburg), 10-20 iulie 2010 (coordonator: Prof. Dr. Jürgen Erich Schmidt).

66. *LEAGĂN în „ALRR. Sinteză”. Digitalizare și aspecte geolingvistice* („Al IV-lea Simpozion internațional de lingvistică”, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București), 5-6 noiembrie 2010 (în colaborare cu Carmen Ioana Radu).

67. *Cercetări de teren la aromânii din Florina, Grecia*, la atelierul de lucru „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”, Universitatea din Florina, Grecia), 1 august – 6 august 2011.

68. *Cercetări de teren la aromânii din Pieria, Grecia*, la atelierul științific „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”, Universitatea din Salonic, Grecia), 1 septembrie – 10 septembrie .

69. *SANGSUE în atlasele romanice. Trăsături semantice*, la Colocviul Internațional „Atlas Linguistique Roman (ALiR)”, L’Aquila, Avezzano, Italia, la „Universita degli studi L’Aquila”, 19-21 mai 2011.

70. *Conștiința romanității și conștiința românității la aromâni*, la Conferința „Aromânii – istorie și actualitate”, organizată de Academia Română în parteneriat cu Guvernul României, Departamentul pentru românii de pretutindeni și cu Societatea de Cultură Macedo-Română, la Parlamentul României, 25 mai 2011.

71. *The Aromanian dialect spoken in Balkans from a spatial perspective*, la Colocviul Internațional „Atlas Linguarum Europae (ALE) – a 44-a reuniune”, Leeuwarden, Olanda (Fryske Akademy, 22-27 iunie 2011).

72. *Cercetări asupra relațiilor lingvistice dintre slava macedoneană și aromâna vorbită din R. Macedonia* (Academia Macedoneană de Științe și Arte în Republica Macedonia, Skopje), 21 iulie -31 iulie 2011.

73. *Romanitate și românități la aromânii din spațiul balcanic* (Colocviile Brăiloiu, ediția a VII-a, „Romanitatea orientală în dezbaterile secolului al XXI-lea. Perspective etnologice”, Institutul de Etnografie și Folclor, București), 20-22 octombrie 2011.

74. Participare cu intervenție la lucrările Conferinței interactive internaționale *Centru și marginalitate în cultura europeană*, Academia Română, București, 12-13 noiembrie 2011, în cadrul programului postdoctoral „Valorificarea indentităților culturale în procesele globale”.

75. *Identitate românească în context balcanic* în plenul reuniunii la Atelierul științific al seminarului „Egalitate de șanse și dezvoltare durabilă în cultura europeană, Academia Română, București, 30 noiembrie 2011, în cadrul programului postdoctoral „Valorificarea indentităților culturale în procesele globale”.

76. *Kërkimet e fundit tek arumunët e Repubikës së Maqedonisë* (Konferencë Shkencore Ndërkombëtare International Scientific Conference “Studimet

sociolinguistike në Shqipëri - trashëgimia, gjendja dhe perspektiva” , “Fan S. Noli” University, Korçë), 4-5 noiembrie 2011.

77. *Cultură și civilizație aromână*, Cultural Român, prin Direcția României din Afara Țării, în colaborare cu Societatea de Cultură Macedo-Română din București, Sinaia, 30 iunie-11 iulie 2011.

78. Participare la lucrările conferinței interactive cu participare internațională *Diplomația culturală – cultura dialogului*, Academia Română, București, în cadrul programului postdoctoral „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”, 20-21 aprilie 2012.

79. *Dialogul dialectelor*, Institutul Cultural Român, prin Direcția României din Afara Țării, în colaborare cu Societatea de Cultură Macedo-Română din București, Bușteni, 29 iunie-10 iulie 2012.

80. *Romanian identity in the Balkan context*, la Atelierul științific „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”, la Forschungsinstitut für deutsche Sprache. Deutscher Sprachatlas, Marburg (coord. Heiko Girth), 12-18 mai 2012.

81. *La digitalisation des cartes de l' Atlas Linguarum Europae* („Colocviul Internațional „Atlas Linguarum Europae (ALE) – a 44-a reuniune”, University of Latvia, Riga), 29 mai 2012 (în colaborare cu Nicolae Saramandu, Carmen-Ioana Radu).

82. *ALE web site*, atelier științific (the 45th ALE Editorial Board Meeting, Latvian Language Institute, University of Latvia, Riga), 29 mai 2012 (în colaborare cu Nicolae Saramandu, Carmen-Ioana Radu).

83. *Recent researches amongst Aromanians from the Republic of Macedonia* (VIIth Congress of the International Society for Dialectology and Geolinguistics (SIDG), Austrian Academy of Sciences (ÖAW), Vienna.), 23 iulie – 30 iulie 2012.

84. Atelier științific *Atlas Linguarum Europae*, The VIIth Congress of the International Society for Dialectology and Geolinguistics (SIDG), Vienna, Austrian Academy of Sciences (ÖAW), 30 iulie 2012 (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Wolfgang Viereck).

85. *Identitatea aromânilor din România*, în cadrul temei „Cercetări privind aromânii din Ungaria și din România”, proiect pe bază de acord bilateral între Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan-Al. Rosetti”, Academia Română și Research Institute for Linguistics, Hungarian Academy of Sciences, Budapesta, 17-23 iulie 2012 (în colaborare cu Nicolae Saramandu și Anna Borbély).

86. *Graiul aromânilor din Siracu și Aminciu (Pind, Grecia)* (Al XV-lea Simpozion internațional de dialectologie „Dialectologia românească în context romanic”, Cluj-Napoca), 13-15 septembrie 2012.

87. *Identitate românească în context balcanic*. Participare cu o comunicare în plen la a treia Sesiune științifică cu tema, *Egalitate de șanse și dezvoltare durabilă în cultura europeană*, București, Academia Română, 14-15 decembrie 2012.

88. *Conceptul de dialect mixture și cel de grai de contact ilustrate cu graiurile aromânești vorbite în Crușova, Muloviște și Mețovo* (Al 12-lea Colocviu internațional al departamentului de lingvistică: „Limba română: variație sincronică, variație diacronică” la Facultatea de Litere, Universitatea din București), 15 decembrie 2012.

89. *Raporturi lingvistice și etnografice ale aromânilor cu albanezii* (Simpozionul internațional „Relațiile culturale și istorice româno-albaneze” Korçë, Facultea de Filologie, Universitatea ”Fan S. Noli” din Korcea), 26-27 martie 2013.

90. *Romanian Identity of Aromanians from Balkan area* (Colocviul internațional „Atlas Linguarum Europae (ALE) – a 45-a reuniune”, La faculté pluridisciplinaire de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour, Bayonne, Franța), 27-31 mai 2013.

91. *La carte ALE 081. PISSENLIT* (Colocviul internațional „Atlas Linguarum Europae (ALE) – a 45-a reuniune”, La faculté pluridisciplinaire de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour Bayonne, Franța), 27-31 mai 2013 (în colaborare cu Federica Cugno).

92. Participare la Atelierul științific „Terminologia păstoritului în limbile romanice și în limbile slave”, la Institutul de Limbă Bulgară, Academia Bulgară de Științe, Sofia, 12 septembrie-25 septembrie 2013 (în colaborare cu Nicolae Saramandu, Luchia Antonova, Ana Koeceva).

93. *Observații privind contactul lingvistic aromânilor cu albanezii* („Al V-lea Simpozion internațional de lingvistică”, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București), 27-28 septembrie 2013.

94. *Sisteme de transcriere în dialectul aromân. Tradiție și actualitate*, la *Cel de al XVI-lea Simpozion internațional de dialectologie*, Cluj-Napoca, 12-13 septembrie, 2014.

95. *Linguistic Aspects of the Contact of Aromanians with Albanians*, la *Balkan Languages, Literatures and Cultures. Divergence and Convergence* 20 years of Balkan Studies at the Faculty of Slavic Studies, St. Kliment Ohridski University of Sofia, Sofia, 30-31 May 2014.

96. *Motivația lingvistică în denumirile pentru PISSENLIT (pe baza „Atlasului limbilor Europei”)*, „Al 14-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: *Variația lingvistică: probleme actuale*”, București, 28-29 noiembrie 2014.

97. *Hărți lingvistice europene. Elaborare și interpretare*, la *Cel de al XVI-lea Simpozion internațional de dialectologie*, Cluj-Napoca, septembrie, 2014 (în colaborare cu Nicolae Saramandu, Ionuț Geană).

98. *Atlas Linguarum Europae Map Digitalisation*, la *The 47th Atlas Linguarum Europae Editorial Board Meeting*, Marburg, Germania, 3-6 iunie 2014 (în colaborare cu Nicolae Saramandu, Ionuț Geană).

99. *Aspecte ale pătrunderii cuvintelor de origine greacă în graiurile dacoromâne și în dialectul aromân (pe baza ALRR. SINTEZĂ și ALAR)*, („Al VI-lea Simpozion internațional de lingvistică”, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București), 28-29 mai 2015.

100. *Greek Terms in Daco-Romanian Sub-Dialects (Based on ALRR. SINTEZĂ, VOL. I-II)*, (*Ελληνική διαλεκτολογία*, Aristotle University of Salonic), 23-25 aprilie 2015.

101. *The Linguistic Atlas of The Aromanian Dialect*, 3-6 iunie 2015, *The 48th Atlas Linguarum Europae Editorial Board Meeting*, în colaborare cu Nicolae Saramandu, Institutul de Limbă Bulgară, Academia Bulgară de Științe-Sofia, Bulgaria.

102. *Names for Trèfle 'Clover' in Romance, Germanic and Slavic Languages, Based on Data from Atlas Linguarum Europae*, 3-6 iunie 2015, "The 48th Atlas Linguarum Europae Editorial Board Meeting", în colaborare cu Nicolae Saramandu, Ionuț Geană, Institutul de Limbă Bulgară, Academia Bulgară de Științe-Sofia, Bulgaria.

103. *Concordanțe lingvistice europene* (pe baza Atlasului limbilor Europei), în colaborare cu Nicolae Saramandu, (Al doilea Simpozion Internațional Zilele Sextil Pușcariu", Cluj-Napoca), 12-13 septembrie, 2015.

104. *Un nou atlas dialectal: „Micul atlas lingvistic al elementelor romanice și balcanice în dialectele românești sud-dunărene”*, București, „Al 15-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică, București, 27-28 noiembrie 2015.

105. *A new approach to geolinguistics: The Socio-Linguistic Atlas of the Aromanian Dialect*", la „Daco-Romance Linguistics Workshop”, Universitatea din Cambridge, Marea Britanie, 3–15 iunie 2016.

106. *Balkan and Romance linguistic convergences in South-Danubian Romanian dialects*, la „Daco-Romance Linguistics Workshop”, Universitatea din Cambridge, Marea Britanie, 13–15 iunie 2016. (cu Ionuț Geană)

107. *A New Geolinguistic Project: South-Danubian Romanian Dialects in a Balkan and Romance Context*, la „Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium”, Universitatea Ulster, Londonderry, Irlanda de Nord, 16–19 iunie 2016. (cu Ionuț Geană)

108. *Cercetări directe de teren la aromânii și meglenomânii din spațiul balcanic*, la „Cel de-al XVII-lea Simpozion Internațional de Dialectologie”, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române, Cluj-Napoca, 8–9 septembrie 2016.

109. *Particularités romanes vs particularités balkaniques dans les dialectes roumains sud-danubiens*, la „Le XX^{ie} Congrès International de l’Atlas Linguistique Roman (ALiR)”, Universitatea de Nord, Baia Mare, 27 septembrie–1 octombrie 2016.

110. *Balcanic vs romanic în construcțiile morfosintactice din dialectele aromân și meglenoromân*, la „Al 16-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Lingvistică românească, lingvistică romanică”, București, 25–26 noiembrie 2016.

111. *Probleme privind elaborarea hărților lingvistice motivaționale în Atlas Linguarum Europae*, la Institutul de Lingvistică al Academiei de Științe din R. Cehă, Brno, 17–18 mai 2016 (în colaborare cu Nicolae Saramandu).

112. *A linguistic geography analysis of Balkan and Romance feature in Romanian Dialectal Atlases*, la conferința “I dialetti romeni: strutture e prospettive geolinguistiche”, Universitatea din Torino, 20 martie 2017.

113. *Digitalisation Software for ALE Project*, la Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium – The 50th Annual Meeting, Santiago de Compostela, Spania, 19-23 iunie 2017. (cu Saramandu, Nicolae, Vasile Apopei, Silviu Bejinariu).

114. *Romanitate și românități în dialectele românești sud-dunărene*, la manifestarea științifică internațională „Dialectele românești sud-dunărene în actualitate”, organizată de Societatea de Cultură Macedo-Română, București, 26 octombrie 2017.

115. *Romance and balcanic concordances in aromanian and meglenoromanian dialects*, „International Jubilee Conference of the Institute for Bulgarian Language”, (în colaborare cu Irina Floarea), Academia Bulgară de Științe, Sofia, 15-16 mai 2017.

116. *Названия на растението глухарче (Taraxacum) в диалектите в Европа*, la „Congresul International Jubilee Conference of the Institute for Bulgarian Language”, Academia Bulgară de Științe, Sofia, 15-16 mai 2017. (în colaborare cu Лучия Антонова-Василева, Илияна Гаравалова - Институт за български език).

117. *Balkan vs. Romance Features in the Pronominal System of the Aromanian and Megleno-Romanian Dialects* la congresul Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium – The 50th Annual Meeting, Santiago de Compostela, Spania, 19-23 iunie 2017.

118. *Lecture on notions: 084 trèfle (final version)*, la congresul „Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium – The 50th Annual Meeting”, Santiago de Compostela, Spania, 19-23 iunie 2017. (cu Nicolae Saramandu, Ionuț Geană).

119. *Le dénominations romanes dans la cartes ALiR Trèfle*, la congresul „Atals Linguistique Roman”, Santiago de Compostela, Spania, 24-26 iunie 2017.

120. *Cercetări recente de teren la istroromâni*, la conferința „Clasic și modern în cercetarea filologică românească actuală la Institutul de Filologie Română” „A. Philippide”, 27-29 .09.2017.

121. *Verbalisation of Negative Emotions in Aromanian Dialects*, la conferința „The First International Conference on Emotions, Language Processing and Psycholinguistic Testing”, Institutul de Lingvistică "Iorgu Iordan -Alexandru Rosetti" al Academiei Române, București, 12.10-15.10. 2017.

122. *Sărbătoarea de Sânziene la aromâni*, la manifestarea științifică: „Colocviile Brăiloiu”, București, 19-20 octombrie 2017. (cu Nicolae Saramandu).

123. *The first Aromanian literature: the teaching writings (Theodor Cavallioti, Daniil Moscopolean, Constantin Ucuta)* la conferința “The civilization of Voskopoja/Moscopolis nd the century of iluminism in the Balkans”, Academia de Științe din R. Albania, Tirana, 12-16.11. 2017.

124. *Dialectul istroromân în raport cu celelalte dialecte românești sud-dunărene* la „Al șaptesprezecelea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Variație în română și în limbile romanice”, Universitatea din București, 24-25 noiembrie 2017.

125. *Romanitate și românitare în dialectele românești sud-dunărene*, la manifestarea științifică internațională „Dialectele românești sud-dunărene în actualitate”, organizată de Societatea de Cultură Macedo-Română, București, 26 octombrie 2017.

126. *Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene*, la Cercul „Dialex”, Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, 16 mai, 2018.

127. *Lecturi etnolingvistice la aromânii din Republica Macedonia. Regiunile Ohrida, Struga și Crușova*, la Muzeul Național al Satului „Dimitri Gusti” – vineri, 26 octombrie. (cu Nicolae Saramandu, Emil Țîrcomnicu, Cătălin Alexa)

128. *Dialectul aromân și istoria limbii române*, la „Dacatlon cultural”, Universitatea Creștină Dimirie Cantemir, 20 noiembrie 2018.

129. *Dialectul aromân – arie de convergență între Romania Orientală și Romania Occidentală*, la Internationale Tagung „Randromania im Fokus: gesprochenes Rumänisch, Portugiesisch und Galicisch” Ludwig Maximilians-Universität München 26 – 28 April 2018.

130. *eALE - GIS based software tools for the European Linguistic Atlas publishing*, la „Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium The 51st Annual Meeting”, Universitatea de Nord, Baia Mare, 27 iunie – 1 iulie 2018. (cu Silviu-Ioan Bejinariu, Vasile Apopei, Nicolae Saramandu).

131. *Balkan-Romance Linguistic Convergences in South-Danubian Romanian Dialects*, la „9th Congress of the International Society for Dialectology and Geolinguistics”, Lithuania, Vilnius, 23 – 27 July, 2018 (abstract: Institute of the Lithuanian Language, 2018. ISBN 978-609-411-217-1 (e-book). (cu Nicolae Saramandu).

132. *Convergențe lingvistice romano-balcanice cu privire la cazurile oblice în dialectele aromân și meglenoromân*, la Colocviul „Cultură tradițională, istorie socială și istoria limbilor din sud-estul Europei”, la Institutul de Studii Sud-Est Europene, București, 5 iunie 2018.

133. *Elementul turc în dialectul aromân din perspectiva geografiei lingvistice*, la Cel de-al XVIII-lea Simpozion Internațional de dialectologie, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române, filiala Cluj-Napoca, 30 – 31 august, 2018 (cu Alecsandra Ciocârlan).

134. *Les désignations romanes du trèfle*, la „Congresul Atlas Linguistique Roman (ALiR)”, Universitatea din Torino, 05 –10 septembrie 2018.

135. *Les désignations romanes du prunellier*, la „Congresul Atlas Linguistique Roman (ALiR)”, Universitatea din Torino, 05 –10 septembrie 2018. (cu Nicolae Saramandu)

136. *Aromânii din zona Ohrid-Struga, Republica Macedonia. Considerații de ordin lingvistic și etnografic* la Atelierele „Brăiloiu”, cu tema România și românii, în sunet și imagine, Institutul de Etnografie și Folclor „Constantin Brăiloiu”, București, 17 octombrie 2018. (cu Nicolae Saramandu, Emil Țîrcomnicu, Cătălin Alexa).

137. *New GIS based approaches for the Linguistic Atlases*, la “ConsILR 2018 – “International Conference on Linguistic Resources and Tools for Processing Romanian Language”, Universitatea din Iași, Academia Română, 22 – 23, noiembrie 2018. (cu Nicolae Saramandu, Silviu-Ioan Bejinariu, Vasile Apopei, Manuela Nevaci).

138. *Aspecte etnolingvistice ale aromânilor din regiunile Ohrida, Struga și Crușova (R. Macedonia)*, la Al optsprezecelea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Româna și limbile romanice, Universitatea din București, 23 – 24 noiembrie 2018 (cu Emil Țîrcomnicu, Cătălin Alexa).

139. *Interventi dei responsabili d’area*, la „3° Colloquio internazionale Atlante Linguistico Mediterraneo” Centro di studi filologici e linguistici siciliani c/o Dipartimento di scienze umanistiche – Università di Palermo, 29. 11 – 4. 12. 2018.

140. *Periplu balcanic. Cercetări de teren la aromânii din Macedonia de Nord*, Palatul Suțu, București, 9 mai 2019. (cu Nicolae Saramandu, Emil Țîrcomnicu, Adina Berciu).

141. *Societatea de Cultură Macedo-Română în conștiința românească*, Teatrul Național, București, 23 septembrie, 2019.

142. *A linguistic geography analysis on Balkan-Romance Linguistic Convergences in Romanian Dialects*, la „Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium. The 52nd Annual Meeting”, Vilnius, 8-12 septembrie 2019.

143. *Terms on Notion BERCEAU in Germanic and Baltic Languages*, la „Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium. The 52nd Annual Meeting”, Vilnius, 8-12 septembrie 2019 (cu Irina Floarea, Federica Cugno).

144. *Considérations sur le matériel roumain pour l'Atlante Linguistico Mediterraneo*, la Atlante Linguistico Mediterraneo (ALM), Università nel comune di Grado, 28 septembrie- 2 octombrie 2019. (cu Nicolae Saramandu).

145. *Convergențe balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene din perspectiva geografiei lingvistice*, ROMANISTIKA100, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 14-17 noiembrie 2019.

146. *Particularități etnolingvistice la aromânii din Bulgaria*, la „Al nouăsprezecelea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Româna în context romanic”, Universitatea din București, 22-23 noiembrie 2019. (cu Nicolae Saramandu, Emil Țîrcomnicu, Cătălin Alexa).

147. *Din terminologia păstoritului în română și în italiană din perspectivă geolingvistică, II*, la „Al nouăsprezecelea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Româna în context romanic”, Universitatea din București, 22-23 noiembrie 2019.(cu Nicolae Saramandu).

148. *A linguistic geography analysis on Balkan-Romance Linguistic Convergences in South-Danubian Romanian Dialects*, la „Bulgarian Language – Historical and Contemporary Aspects”, Institutul de Limbă Bulgară al Academiei de Științe din Bulgaria, Sofia, 9-10 octombrie 2020 (on line).

149. *A new project: Romanian dialects from the north and south of the Danube in an European context (RoDialects – ALDRO*, la „ОТ ТРАДИЦИОННА КЪМ ИНТЕРАКТИВНА ЛИНГВОГЕОГРАФИЯ – В НАВЕЧЕРИЕТО НА СТО И ДЕСЕТАТА ГОДИШНИНА ОТ РОЖДЕНИЕТО НА ПРОФ. СТОЙКО СТОЙКОВ” (1912 – 1969)МЕЖДУНАРОДНА НАУЧНА КОНФЕРЕНЦИЯ, Institute of Bulgarian Language of the Bulgarian Academy of Sciences (28 – 29 aprilie 2021). (cu Irina Floarea).

150. *Elementul german în dacoromână*, pe baza ALRR. Sintează, la Atelier Lingvistic Online, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, 25-26 septembrie 2020.

151. *Considerații asupra materialului românesc din „Atlasul lingvistic mediteranean”*, la al 20-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică (București, 20–21 noiembrie 2020). (cu Nicolae Saramandu).

152. *Dialectle românești nord și sud-dunărene – dialecte la distanță*, la „Dialex”, Facultatea de Litere, Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania (12 Mai 2021).

153. *Conștiința românității și conștiința romanității*, Academia Română, conferință filmată în seria „Conexiuni” (18 mai 2021).

Memo

154. *Romanian Dialects in European Context. A New Project*, la „Atlas Linguarum Europae Symposium, the 53rd Annual Meeting”, Institutul de Lingvistică al Academiei Române "Iorgu Iordan - Al. Rosetti", București, (Google meet <https://meet.google.com/pqz-iyhx-jjw>) (16 iunie 2021). (cu Nicolae Saramandu, Irina Floarea).

155. *Terms for 052 MÉLÈZE in European languages and dialects (preliminary version)*, la „Atlas Linguarum Europae Symposium, the 53rd Annual Meeting”, Institutul de Lingvistică al Academiei Române "Iorgu Iordan - Al. Rosetti", București, (Google meet <https://meet.google.com/pqz-iyhx-jjw>) (16 iunie 2021). (cu Irina Floarea).

156. *Termes romans pour la notion de prunellier dans ALiR*, II, XXIVème Colloque International de l'Atlas Linguistique Roman (ALiR), l'Université de Corse (1-4 septembre 2021) (cu Nicolae Saramandu).

157. Silviu-Ioan Bejinariu, Manuela Nevaci, Carmen Irina Floarea, Florin Iftene, Metode de vizualizare a informației dialectale în atlasele lingvistice digitale, la Atelier Lingvistic Online, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, 29 septembrie -1 octombrie 2021.

158. *Cercetări recente de teren la meglenoromânii din Dobrogea*, la , la Atelier Lingvistic Online, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, 29 septembrie -1 octombrie 2021.

III) Comunicări susținute la Academia Română în cadrul temei Conferințele Academiei Române *Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*

159. *Codex Dimonie în literatura aromână veche*, Conferințele Academiei Române „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor”, Academia Română, București, 28 februarie 2008.

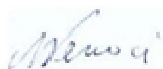
160. *Aromâna din Albania azi*, Conferințele Academiei Române „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor”, Academia Română, București, 30 octombrie 2008.

161. *Cercetări recente de teren la aromânii din Peninsula Balcanică* Conferințele Academiei Române „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor”, Academia Română, București, 12 iulie 2012.

IV) Comunicări susținute în calitate de vorbitor invitat la universități de prestigiu

- The South Danubian Romanian Dialects in Spatial Perspective, la “Internationale Fachtagung zur pluridimensionalen Sprachgeographie”, University of Kiel, Germany, 7 October 2005.

- *Aspects regarding the editing geolinguistic maps of the I.9. ALE volume*, la “The 42nd Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium”, University of Glasgow, United Kingdom, 20 June 2009.



- *Recent researches in field at Aromanians from Balkan area* (Simpozionul internațional „Balkanskoe jazykoznanie”, Institutul de Lingvistică, Academia Rusă de Științe, Sankt-Petersburg), 2-3 octombrie 2009.
- *L'aroumain: aspects ethnographiques reflechis dans un dialecte roumain parlé dans les Balkans*, “Segundo Seminario Internacional sobre Refranes Meteorológicos (SESEREME)”, Facultad de Filología, University of Barcelona, Spain, 28 May 2010.
- *The Aromanian dialect spoken in Balkans from a spatial perspective*, la Colocviul Internațional „Atlas Linguarum Europae (ALE) – a 44-a reuniune”, Leeuwarden, Olanda (Fryske Akademy, 22-27 iunie 2011).
- *Recent Researches at the Aromanians ‘Kërkimet e fundit tek arumunët e Repubikës së Maqedonisë’* (Konferencë Shkencore Ndërkombëtare International Scientific Conference “Studimet sociolinguistike në Shqipëri - trashëgimia, gjendja dhe perspektiva” , “Fan S. Noli” University, Korçë), 4-5 noiembrie 2011.
- *Raporturi lingvistice și etnografice ale aromânilor cu albanezii* (Simpozionul internațional „Relațiile culturale și istorice româno-albaneze” Korçë, Facultea de Filologie, Universitatea ”Fan S. Noli” din Korcea), 26-27 martie 2013.
- *Romanian Identity of Aromanians from Balkan area* (Colocviul internațional „Atlas Linguarum Europae (ALE) – a 45-a reuniune”, La faculté pluridisciplinaire de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour, Bayonne, Franța), 27-31 mai 2013.
- *A new approach to geolinguistics: The Socio-Linguistic Atlas of the Aromanian Dialect*, „Daco-Romance Linguistics Workshop”, University of Cambridge, United Kingdom, 5 June 2016.
- *A linguistic geography analysis of Balkan and Romance feature in Romanian Dialectal Atlases*, la “I dialetti romeni: strutture e prospettive geolinguistiche”, University of Turin, 20 March 2017.
- *Balkan vs. Romance Features in the Pronominal System of the Aromanian and Megleno-Romanian Dialects*, la “The 50th Atlas Linguarum Europae (ALE) Symposium”, University of Santiago Compostela, 20 June 2017.
- *Convergențe lingvistice balcano-romanice în dialectele românești sud-dunărene*, “Dialex”, Facultatea de Litere, Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania, 16 May, 2018.
- *A linguistic geography analysis on Balkan-Romance Linguistic Convergences in Romanian Dialects*, la „The 52nd Atlas Linguarum Europae Symposium”, Vilnius University, Lithuania, 8 Septembrer 2019.
- *Aromânii - români sud-dunăreni. istorie, identitate, dialect* [Aromanians - Romanians from the South Danube. history, identity, dialect], Ministerul pentru Românii de Pretutindeni, Facultatea de Sociologie și Asistență Socială, University of Bucharest, Romania, 11.12. 2019.

Manuela Nevaci

